

Rapport annuel 2004 - 2005

**La Fondation Trillium
de l'Ontario**

Bâtir des communautés saines et dynamiques

45, rue Charles Est, 5^e étage
Toronto (Ontario) M4Y 1S2

Téléphone : 416.963.4927
Sans frais : 1.800.263.2887
Télécopieur : 416.963.8781
ATS : 416.963.7905



La Fondation Trillium de l'Ontario, organisme relevant du ministère de la Culture, reçoit chaque année du gouvernement 100 millions de dollars provenant de l'initiative des casinos de bienfaisance de la province.

**THE ONTARIO
TRILLIUM
FOUNDATION**



**LA FONDATION
TRILLIUM
DE L'ONTARIO**



Le 30 juin 2005

L'honorable Madeleine Meilleur
6^e étage, Édifice Whitney
99, rue Wellesley Ouest
Toronto (Ontario) M7A 1W3

Madame la Ministre,

Au nom du conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO), j'ai le plaisir de vous présenter notre rapport annuel pour l'exercice 2004-2005.

Ce document contient un bref exposé des objectifs que nos bénévoles et notre personnel ont atteints, ainsi que des défis qu'ils ont relevés. Il comprend aussi une liste des subventions octroyées dans le cadre de nos différents programmes ainsi que les états financiers vérifiés.

Grâce à l'allocation gouvernementale de 100 millions de dollars provenant de l'initiative des casinos de bienfaisance du gouvernement, la Fondation joue un rôle de catalyseur afin de permettre aux Ontariennes et aux Ontariens de travailler ensemble pour améliorer la qualité de vie de leur communauté. Nous croyons que toutes les communautés de l'Ontario débordent de talent, de créativité et d'énergie, et que nos subventions encouragent les communautés à développer ces atouts.

Le conseil d'administration et les équipes d'évaluation bénévoles de la Fondation, appuyés par un personnel professionnel et compétent, continuent à faire preuve d'un remarquable esprit de leadership. Nous ressentons tous une certaine fierté collective à l'égard de la performance soutenue de la FTO dont ce rapport fait état.

Nous apprécions la relation de travail efficace que votre ministère entretient avec la Fondation Trillium de l'Ontario et nous espérons pouvoir continuer à collaborer à l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en Ontario.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Helen Burstyn
Présidente du conseil d'administration

Table des matières

Message de la présidente, Helen Burstyn	4
Message du chef de la direction, L. Robin Cardozo	6
RESPONSABILITÉ, IMPACT ET EFFICACITÉ ORGANISATIONNELLE	
Aperçu des réalisations en 2004-2005	8
Activités de financement en 2004-2005	10
Vision, mission et valeurs	11
Nos priorités en matière de subventions	13
BÂTIR DES COMMUNAUTÉS SAINES ET DYNAMIQUES	
Échantillon des subventions octroyées en 2004-2005	16
Sommaire des subventions	20
Subventions communautaires	21
Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	21
Champlain	23
Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge	27
Essex, Kent, Lambton	30
Grand River	33
Grey, Bruce, Huron, Perth	35
Halton-Peel	37
Hamilton	40
Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming	42
Niagara	44
Nord-Ouest	46
Quinte, Kingston, Rideau	47
Simcoe-York	50
Thames Valley	53
Toronto	56
Waterloo, Wellington, Dufferin	60
Subventions provinciales	63
PARTENAIRES AU SERVICE DE L'ONTARIO	
Membres du conseil d'administration	66
Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention	67
Membres du personnel	76
RAPPORT FINANCIER	
Rapport sur le rendement financier	79
Rapport des vérificateurs	80
Bilan	81
État des résultats	82
État de l'évolution des actifs nets	83
État des flux de trésorerie	84
Notes afférentes aux états financiers	85

Message de la présidente

Helen Burstyn



J'ai l'immense plaisir d'être la nouvelle présidente de la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO).

Lorsque j'ai été nommée présidente du conseil d'administration de la FTO, j'étais enthousiaste à l'idée de me joindre à un organisme si important et si respecté. Plus je découvrais le travail de la Fondation et plus je rencontrais d'organismes qui avaient bénéficié de nos subventions, plus j'avais d'admiration et de respect envers les bénévoles, le personnel et le travail de cet organisme vital.

Jetez un coup d'œil aux activités de financement de la FTO et vous serez, vous aussi, impressionnés. En 2004-2005, la Fondation a investi 94 346 800 \$ dans 1 422 subventions accordées à des organismes de bienfaisance et sans but lucratif qui témoignent de la diversité des intérêts, des citoyens et des communautés de l'Ontario. Nous avons notamment :

- revigoré le secteur des arts et de la culture en y injectant près de 22 millions de dollars;
- versé plus de 9 millions de dollars au secteur sans but lucratif de l'environnement;
- consacré plus de 40 millions de dollars à des subventions du secteur des services sociaux;
- appuyé le secteur des sports et loisirs à raison de près de 23 millions de dollars en subventions.

Les gens qui œuvrent sans relâche afin de changer les choses pour le mieux dans leurs communautés sont pour moi une source d'inspiration. Notre conseil d'administration, les centaines de bénévoles des équipes d'évaluation des demandes de subvention et les centaines de milliers de bénévoles des communautés collaborent tous ensemble afin de faire des contributions significatives dans nos communautés.

Le travail des milliers d'organismes subventionnés par la FTO touche et améliore la vie de millions d'Ontariennes et d'Ontariens de tous les coins de la province. En tant que chef de file du secteur sans but lucratif, la Fondation anticipe les besoins changeants des Ontariennes et des Ontariens et y répond. Les nouvelles priorités en matière de subventions de la FTO en sont la manifestation, car elles guideront nos décisions à l'égard des subventions pour les trois prochaines années :

- une réussite accrue chez les étudiants et les apprenants;
- des Ontariennes et des Ontariens en meilleure santé et plus actifs;
- une amélioration des possibilités d'emploi et du potentiel économique pour les travailleurs et leurs familles;
- des bénévoles plus efficaces et des personnes plus engagées au sein des communautés.

Nous appuierons surtout les organismes qui œuvrent dans ces domaines afin d'aider les gens, les organismes et les communautés de tout l'Ontario à s'épanouir.

En tant qu'organisme voué à l'amélioration continue, notre conseil d'administration veut savoir en quoi nous réussissons et comment nous pourrions nous améliorer. Nos *Conversations communautaires* de l'été 2005 se dérouleront dans différentes régions de la province et en ligne. Cet échange d'idées et d'expériences avec les membres des communautés aidera la Fondation à planifier son orientation future et à mieux répondre aux besoins variés des communautés qu'elle dessert.

Je suis fière de reconnaître ceux et celles qui ont contribué à nos réussites collectives. Nous sommes reconnaissants à notre source de financement, le gouvernement de l'Ontario, pour son engagement financier continu et à la ministre de la Culture, l'honorable Madeleine Meilleur, qui se fait une championne si dynamique et si efficace de la Fondation.

Les subventions les mieux réussies se font avec le soutien d'une excellente équipe. La Fondation a la chance de bénéficier de l'engagement de plus de 350 bénévoles non rémunérés, ce qui comprend notre conseil d'administration et les bénévoles de nos 16 équipes d'évaluation des demandes. Ces bénévoles sont des membres bien informés et dévoués de leurs communautés respectives. Cette année, nous avons exprimé notre reconnaissance et souhaité bonne route aux bénévoles qui ont terminé leur mandat auprès de la Fondation et nous avons accueilli de nouveaux membres au sein de la famille de la FTO.

D'un bout à l'autre de la province, les membres du personnel passionnés et dévoués appuient nos bénévoles locaux. Ce sont les membres du personnel de la Fondation qui, sous le leadership de L. Robin Cardozo, chef de la direction, facilitent et encouragent notre travail et le travail de nos bénéficiaires, grâce à leur enthousiasme.

Je me suis jointe à un organisme dynamique et robuste qui change les choses de manière tangible, tant sur le plan local que provincial. Favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques dans tout l'Ontario représente plus qu'un énoncé de mission. C'est l'essence même de notre travail quotidien à la FTO et c'est la contribution que font, à leur tour, nos bénéficiaires dans leurs communautés dans toute la province.

Je me réjouis à l'idée de travailler avec vous au cours des prochaines années.

A handwritten signature in blue ink, reading "Helen Burstyn".

Helen Burstyn
Présidente du conseil d'administration

Message du chef de la direction L. Robin Cardozo



Le rendement du capital investi ou RCI, voilà un sujet bien présent à l'esprit de la Fondation Trillium de l'Ontario. Le gouvernement de l'Ontario a confié une tâche importante à la FTO et, au moment où nous passons en revue nos réalisations de 2004-2005, je crois que nous pouvons être fiers des réussites de la Fondation et de nos bénéficiaires de subvention.

En plus d'évaluer nos résultats en termes financiers, nous mesurons notre succès par l'effet de nos subventions sur les organismes, les particuliers et les communautés de tous les coins de l'Ontario. Au cours de l'exercice, plus de 175 000 bénévoles ont contribué 5,6 millions d'heures à des initiatives subventionnées par la FTO. De plus, la Fondation a appuyé des événements et des célébrations communautaires qui ont attiré plus de 4,9 millions de personnes.

Le nombre de demandes de subvention présentées à la FTO demeure élevé. Pour chaque dollar de subvention que nous pouvons accepter, nous recevons des demandes dépassant trois dollars. Pour chaque dollar attribué, les bénéficiaires sont parvenus à obtenir plus de 1,60 \$ en ressources financières et en contributions non financières additionnelles.

En 2004-2005, la Fondation a puisé dans son fonds de réserve afin de maintenir ses activités annuelles d'octroi de subventions au niveau de 100 millions de dollars. Ainsi, au fil des ans, les Ontariennes et les Ontariens ont bénéficié de notre gestion consciencieuse des ressources.

L'essentiel de notre mission est de renforcer les capacités du secteur bénévole en investissant dans des initiatives communautaires. Au cours de l'exercice, nous avons entrepris un projet de recherche afin de mieux comprendre l'impact des subventions accordées par la Fondation dans le but de renforcer les organismes communautaires.

À l'été 2005, nous partagerons avec nos intervenants les résultats de la recherche sur le renforcement des capacités, au cours de plusieurs consultations menées dans les communautés. Ces *Conversations communautaires* permettront également de faire en sorte que la Fondation reste sensible aux besoins changeants des communautés.

La FTO continue de chercher des façons d'accroître son impact au sein des communautés de l'Ontario. Cette année, à la suite du succès d'une initiative unique de financement stratégique lancée en 2003-2004, nous avons introduit l'admissibilité permanente aux subventions pour les petites bibliothèques. Les petites municipalités de 20 000 habitants ou moins peuvent maintenant présenter des demandes de subvention pour les bibliothèques, ce qui créera de nouvelles occasions pour les usagers, favorisera l'alphabétisation et répondra aux besoins locaux.

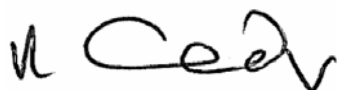
En novembre 2004, après des délibérations et des consultations consciencieuses, nous avons annoncé de nouvelles priorités en matière de subventions. Les nouvelles priorités découlent d'une analyse des subventions de la FTO octroyées au cours des six dernières années, des besoins cernés dans les secteurs que nous subventionnons et des priorités du gouvernement de l'Ontario. Les nouvelles priorités présentent des occasions stimulantes, au moment où la FTO continue de mettre l'accent sur le renforcement des capacités organisationnelles dans le secteur bénévole.

Le personnel et les bénévoles de la Fondation ont joué un rôle de leadership actif à la conférence 2004 du Council on Foundations, qui s'est déroulée à Toronto. J'ai eu le plaisir d'assumer la fonction de président du comité hôte à Toronto, où nous avons accueilli plus de 1 600 délégués venus de tous les coins du monde. Au cours de cette collaboration, les fondations canadiennes qui octroient des subventions ont eu l'occasion d'exposer leurs réalisations dans le secteur des fondations et dans le secteur bénévole.

J'aimerais remercier la ministre de la Culture, l'honorable Madeleine Meilleur, ainsi que le personnel du ministère de la Culture pour leurs conseils et leur soutien indéfectibles envers la Fondation.

Je tiens aussi à remercier le conseil d'administration de la FTO dirigé par Helen Burstyn, notre présidente talentueuse et enthousiaste. Les bénévoles dévoués de nos équipes d'évaluation des demandes et notre personnel professionnel et consciencieux sont des facteurs inestimables du succès de la Fondation.

Au moment où vous prenez connaissance du bilan de nos réalisations de 2004-2005, nous envisageons déjà l'avenir. Grâce à notre collaboration avec le gouvernement de l'Ontario, nos bénévoles, notre personnel et nos partenaires des communautés, je suis persuadé que nous continuerons à obtenir un excellent rendement en investissant de manière à favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques partout en Ontario.



L. Robin Cardozo
Chef de la direction

RESPONSABILITÉ, IMPACT ET EFFICACITÉ ORGANISATIONNELLE

La Fondation Trillium de l'Ontario Aperçu des réalisations de 2004-2005

Le plan d'affaires de la Fondation Trillium de l'Ontario pour l'exercice en question visait quatre principaux objectifs de rendement. Les réalisations de l'organisme par rapport à ces objectifs sont résumées ci-dessous.

Objectif 1 : Faire des investissements stratégiques qui favorisent l'épanouissement de communautés saines, dynamiques et économiquement solides

Nous avons :

- établi et annoncé de nouvelles priorités en matière de subventions;
- atteint 100 % des objectifs d'octroi;
- atteint les fourchettes d'allocation par secteur, en octroyant 23 % des fonds au secteur des arts et de la culture, 10 % au secteur de l'environnement, 43 % au secteur des services sociaux et 24 % au secteur des sports et loisirs;
- continué à documenter l'impact des subventions de la FTO sur les communautés de l'Ontario, y compris les retombées économiques et communautaires, en veillant particulièrement à mesurer l'impact des subventions de la FTO sur l'obtention de ressources locales;
- mis en place des dates limites pour la soumission des demandes, entrées en vigueur en novembre 2004;
- mené une recherche sur les subventions de la FTO ayant contribué à renforcer les capacités des organismes des secteurs sans but lucratif et de bienfaisance, dans le cadre du projet de renforcement des capacités lancé cette année;
- révisé les *Lignes directrices* et le formulaire de demande de subvention, afin d'améliorer le processus de demande, en particulier pour les petits organismes.

Objectif 2 : Continuer à renforcer l'obligation de rendre des comptes et la transparence

Nous avons :

- élaboré un outil d'évaluation des risques afin améliorer encore davantage le processus de suivi des subventions;
- établi de nouvelles priorités et révisé les procédures internes afin d'aider à mesurer les subventions dans ces domaines;
- amélioré le site web de la FTO en modernisant la navigation et l'accès pour les utilisateurs francophones, dans le cadre d'un projet de prestation de services électroniques étalé sur plusieurs années;
- introduit 16 profils régionaux proposant une description de la démographie des communautés, afin de mieux documenter le processus d'octroi des subventions de la FTO et rendu les rapports accessibles sur le site web de la FTO;
- amélioré les fonctions de vérification interne à la Fondation;
- maintenu les normes du service à la clientèle et apporté des améliorations, y compris la mise en œuvre de dates limites, en nous fondant sur les commentaires des demandeurs de subvention.

Objectif 3 : Continuer à accroître l'efficacité et l'efficacités organisationnelles

Nous avons :

- amélioré le développement de la capacité décisionnelle des bénévoles, grâce à des séances de perfectionnement professionnel, y compris un programme étendu d'orientation des bénévoles;
- introduit des améliorations additionnelles au programme de reconnaissance des bénévoles de la Fondation;
- amélioré les programmes et les documents d'orientation couramment utilisés par le personnel, y compris les ressources de l'intranet;
- exploré des façons efficaces de diffuser les connaissances acquises grâce au processus d'octroi des subventions et à l'expérience des bénéficiaires, par exemple lors d'exposés à des conférences importantes;
- terminé l'analyse du niveau approprié des frais de fonctionnement de la Fondation;
- joué un rôle actif dans la direction de la conférence annuelle 2004 du Council on Foundations, qui s'est tenue à Toronto, où le chef de la direction de la FTO a présidé le comité hôte et où le personnel et le conseil d'administration ont contribué au contenu ontarien et canadien de la conférence.

Objectif 4 : Communiquer à grande échelle et promouvoir notre image de marque

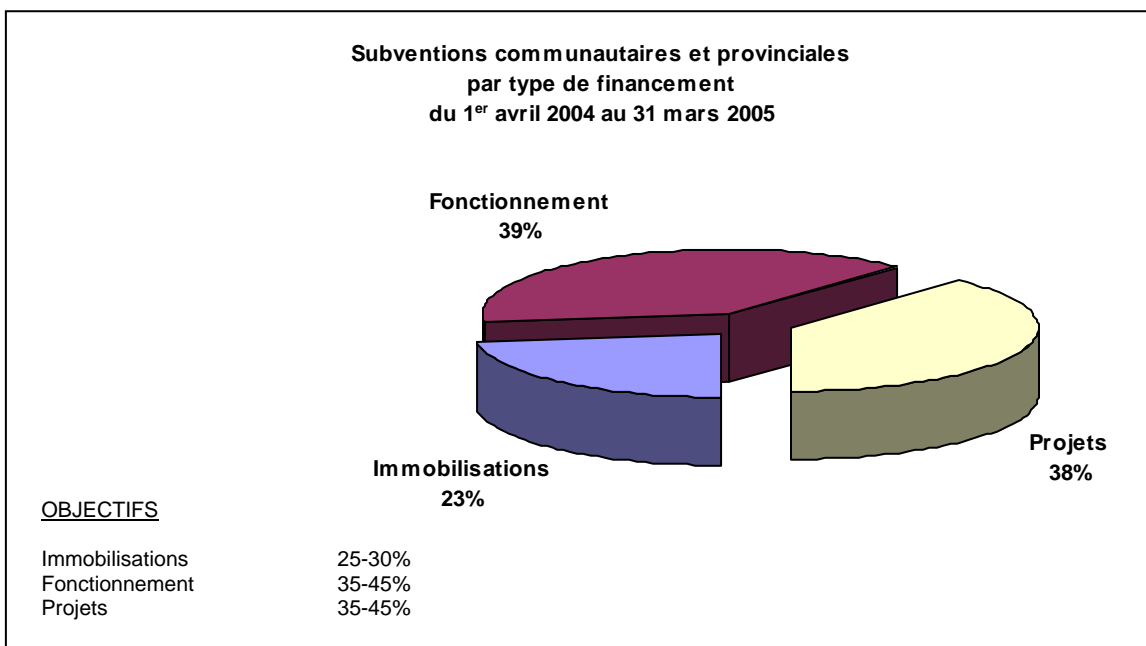
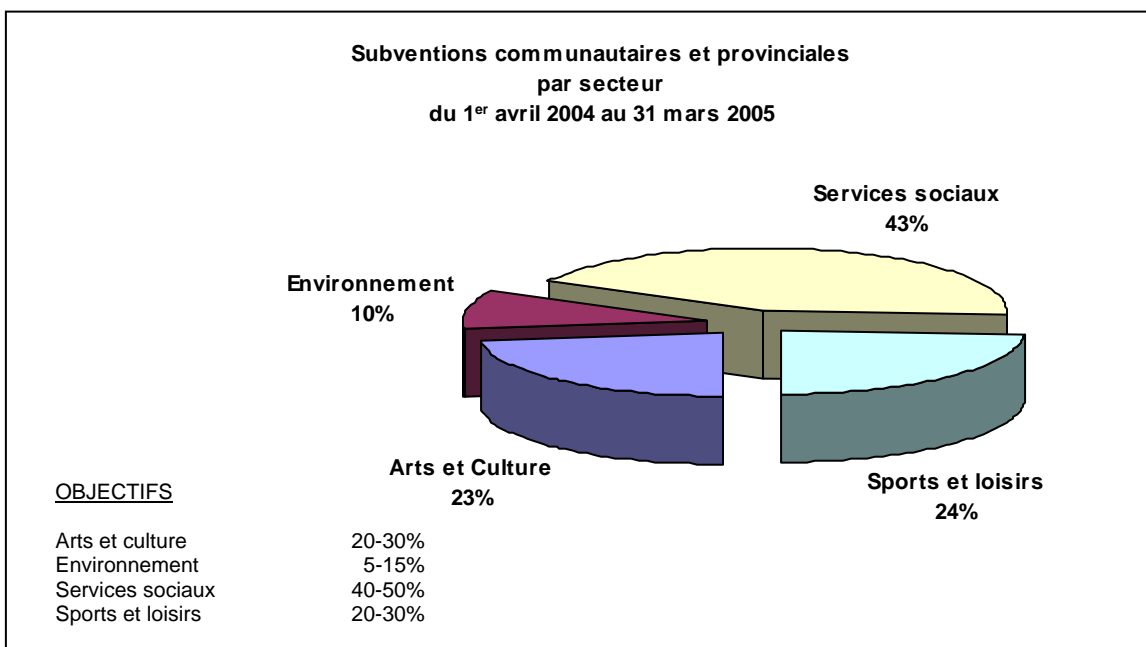
Nous avons :

- collaboré avec le ministère de la Culture pour annoncer les nouvelles priorités de la FTO en matière de subventions, par le truchement de messages d'intérêt public, d'un nouveau dépliant et du site web de la FTO;
- aidé les bénéficiaires à promouvoir leur travail et leurs réussites dans leurs communautés en convertissant notre bulletin, Nouvelles de Trillium, à un format électronique convivial et en présentant une section sur des histoires de réussites à l'intention des bénéficiaires, dans le site web de la FTO;
- appuyé les bénéficiaires en proposant des conseils et des ressources en matière de communications, y compris de nouveaux produits de reconnaissance du soutien de la FTO;
- suivi la couverture médiatique pour s'assurer que les objectifs sont atteints;
- assuré la distribution et la promotion sur une grande échelle de la nouvelle Boîte à outils pour les relations publiques de la FTO, en la distribuant aux nouveaux bénéficiaires et en l'affichant sur le site web de la FTO;
- assuré la promotion et le respect des normes relatives à l'identité visuelle de la FTO, en produisant un document intitulé *Normes d'identité visuelle* et des outils d'appui;
- raffermi la relation de la FTO avec la Société des loteries et des jeux de l'Ontario afin de promouvoir la FTO et ses bénéficiaires, tout en assurant l'uniformité des messages.

Activités de financement en 2004-2005

SUBVENTIONS APPROUVÉES – TOUS LES PROGRAMMES :

Programmes de subvention	Montants approuvés	Nombre de subventions
Programme communautaire	75 221 500 \$	1 335
Programme provincial	19 125 300 \$	87
Total des subventions approuvées	94 346 800 \$	1 422



Vision, mission et valeurs

Vision

La Fondation Trillium de l'Ontario joue un rôle de catalyseur afin de permettre aux Ontariennes et aux Ontariens de travailler ensemble pour améliorer la qualité de vie de leur communauté. Nous croyons que toutes les communautés de l'Ontario débordent de talent, de créativité et d'énergie, et que nos subventions encouragent les communautés à développer ces atouts.

Mission

Favoriser l'épanouissement de communautés saines et dynamiques en Ontario, en investissant dans des initiatives communautaires qui renforcent les capacités du secteur bénévole.



Notre conseil d'administration, chef de la direction et ministre de la Culture

Deuxième rangée : L. Robin Cardozo, chef de la direction, Kenneth Goldberg, Jerry Corriveau, Sylvie Bigras, Andrea Delvaillé, Bruce Lourie, Harmail Basi, Winston Tinglin, Isabel Metcalfe*, Donna Gilhooly, Sharyn Salsberg Ezrin, Darryl Demille

Première rangée : Jean-François Gratton, Gisèle Richer, Hugh O'Neil, vice-président, l'honorable Madeleine Meilleur, ministre de la Culture, Helen Burstyn, présidente, Stuart Kidd

Absents lors de la prise de photo : Bluma Appel, Shirley Cheechoo, Vincent Conville, Barry Fowler, John Hinds, Jennifer Lynn, Ingrid Perry Peacock, Alex Shepherd

* en congé pour activités professionnelles

Vision, mission et valeurs (suite)

Valeurs fondamentales et principes directeurs

Les valeurs fondamentales et principes directeurs ci-dessous guident la Fondation dans son travail et imprègnent sa culture organisationnelle. Nos bénévoles et notre personnel mettent tout en œuvre pour que ces valeurs se reflètent dans leurs actions et leurs relations de travail.

Responsabilité et transparence

Nous apprécions la confiance que le gouvernement de l'Ontario nous accorde et avons des mesures de contrôle rigoureuses pour protéger les fonds publics que nous recevons. Grâce à nos programmes de communication et nos procédés opérationnels, nos lignes directrices et nos décisions concernant les subventions sont transparentes et accessibles au public.

Excellence

Nous avons la profonde conviction que notre travail améliore la qualité de vie des gens en Ontario. Par conséquent, nous cherchons à répondre aux normes d'excellence professionnelle les plus élevées.

Leadership des bénévoles et du personnel

Notre leadership repose sur un personnel compétent qui travaille en partenariat avec des bénévoles bien informés qui comprennent les besoins des communautés dans leur région. Les pratiques de ressources humaines établies pour le personnel et les bénévoles favorisent cette fructueuse synergie.

Inclusion et innovation

Dans nos politiques et programmes, nous reconnaissons la diversité et le dynamisme de la population ontarienne ainsi que la diversité des besoins locaux dans la province. Nous soutenons des initiatives novatrices qui répondent aux besoins réels, variés et changeants des communautés de l'Ontario.

Intégrité et respect

Dans notre processus décisionnel, nos pratiques d'affaires et nos stratégies de communication, nous nous laissons guider par les principes d'honnêteté, d'intégrité et d'équité. Nous traitons tous nos intervenants avec respect, y compris les bénévoles, les membres du personnel, les demandeurs de subvention et le public.

Efficacité et impact

Nous sommes déterminés à bien investir les fonds publics et à réduire au maximum le coût de nos procédés d'octroi et de contrôle des subventions. Nous mesurons et évaluons constamment les résultats des initiatives que nous subventionnons.

Nos priorités en matière de subventions

La Fondation Trillium de l'Ontario favorise l'épanouissement de communautés saines et dynamiques, en investissant dans des initiatives communautaires qui renforcent les capacités des organismes dans les secteurs des arts et de la culture, de l'environnement, des services sociaux et des sports et loisirs.

En particulier, la Fondation appuiera en priorité les organismes qui œuvrent dans les domaines suivants afin d'aider les Ontariennes et les Ontariens à réaliser leur plein potentiel.

Une réussite accrue chez les étudiants et les apprenants

Une communauté saine et dynamique dépend des compétences et des connaissances de ses membres. Que les connaissances et compétences soient acquises en bas âge lorsque les enfants font leur entrée à l'école ou plus tard dans la vie, il est essentiel de s'assurer que les personnes de tous âges et toutes capacités soient prêtes à apprendre. C'est pourquoi la Fondation Trillium de l'Ontario accordera la priorité aux initiatives qui :

- créent les conditions requises pour que les étudiants réussissent;
- offrent l'occasion d'apprendre au sein de la communauté;
- aident à préparer les enfants et les jeunes à réussir;
- offrent des possibilités d'apprentissage continu aux personnes de tous âges et toutes capacités.

Cela comprend notamment les programmes d'éducation artistique, un soutien communautaire pour personnes ayant des difficultés d'apprentissage, les programmes d'éducation de la petite enfance, les programmes d'alphabétisation, les bibliothèques des petites communautés et les clubs de devoirs.

Des Ontariennes et des Ontariens en meilleure santé et plus actifs

La Fondation Trillium de l'Ontario veut encourager les citoyens à adopter des modes de vie plus sains et à améliorer d'autres facteurs déterminants de la santé, tels que la qualité de l'air et de l'eau. La FTO veut également offrir aux gens l'occasion d'améliorer leur état de santé et leur bien-être. À cette fin, la FTO accordera la priorité aux initiatives qui :

- encouragent l'activité physique chez les personnes de tous âges et toutes capacités;
- favorisent les loisirs chez les personnes de tous âges et toutes capacités;

Nos priorités en matière de subventions (suite)

- améliorent et protègent la santé des humains et des écosystèmes;
- créent des conditions qui favorisent au maximum la santé et le bien-être des gens.

Cela comprend notamment les sports et loisirs communautaires, les loisirs pour personnes ayant un handicap, les arts de la scène, les programmes pour entraîneurs, la promotion de la santé, les programmes de santé mentale, les refuges, les banques alimentaires et les initiatives d'assainissement de l'environnement.

Une amélioration des possibilités d'emploi et du potentiel économique pour les travailleurs et leurs familles

La Fondation Trillium de l'Ontario finance des initiatives novatrices qui stimulent la croissance économique. À cette fin, la FTO accordera la priorité aux demandes qui aident les organismes à acquérir des compétences, créer des emplois et améliorer le potentiel économique pour les personnes et les communautés, grâce à des initiatives qui :

- facilitent l'acquisition de compétences et améliorent les possibilités d'emploi;
- préservent et favorisent un environnement vert;
- renforcent l'économie d'une communauté;
- contribuent à réaliser la vision et l'essor à long terme d'une communauté.

Cela comprend notamment le développement économique communautaire, la conservation de l'énergie et l'acquisition de compétences professionnelles pour nouveaux arrivants, réfugiés et personnes ayant un handicap.

Des bénévoles plus efficaces et des personnes plus engagées au sein de leur communauté

Les bénévoles sont le pilier des communautés saines et solidaires où règnent la sécurité, la propreté et le dynamisme. Fournir aux gens l'occasion de participer activement aux activités ou aux programmes offerts dans leur communauté contribue également à réaliser cette priorité. Nous finançons les initiatives qui :

- renforcent le bénévolat grâce aux initiatives de recrutement, de formation et de reconnaissance des bénévoles;
- créent des conditions qui réduisent les obstacles et permettent à tous de participer pleinement à la vie de leur communauté;
- renforcent le secteur bénévole;

Nos priorités en matière de subventions (suite)

- favorisent l'engagement grâce aux programmes de mentorat et aux activités qui assurent le développement et la relève du leadership dans les communautés.

Cela comprend notamment les arts communautaires, la célébration et conservation du patrimoine, les programmes de formation, de recrutement et de maintien des bénévoles, le développement et la relève du leadership dans les communautés, les programmes de mentorat et les initiatives visant la sécurité des communautés.



Nos présidents et présidentes des équipes d'évaluation des demandes de subvention et notre présidente du conseil d'administration

Deuxième rangée : Donald Bourgeois, Waterloo, Wellington et Dufferin, Paul Baldwin, Thames Valley, Peter Forgrave, Durham, Haliburton, Kawartha et Pine Ridge, Helen Burstyn, présidente du conseil d'administration, Brian Gray, Essex, Kent et Lambton, Alexander Waugh, Toronto, Stanley J. Reid, Grand River, Lorne Allard (qui a représenté Guy O'Brien), Nord-Ouest.

Première rangée : Brian Hutchings, Niagara, Gail Wahamaa, Muskoka, Nipissing, Parry Sound et Timiskaming, Judy Partridge (qui a représenté Anne Bain), Hamilton, Donna Davidson, Quinte, Kingston et Rideau, Kathleen Pletsch, Grey, Bruce, Huron et Perth, Louis Riopelle, Champlain.

Absents lors de la prise de photo : Clayton Shawana, Algoma, Cochrane, Manitoulin et Sudbury, Edwin Upenieks, Halton-Peel, Patricia Raible, Simcoe-York.

Bâtir des communautés saines et dynamiques

Échantillon des subventions octroyées en 2004-2005

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury ***Garden River First Nation*** **Sports et loisirs**

75 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir un projet de sports et loisirs qui donnera à cette communauté des Premières nations la possibilité de suivre des programmes de vie saine, de faire des activités physiques ayant beaucoup d'impact et d'obtenir des services de mentorat pour les jeunes à risque.

L'intensification de l'activité physique est bonne pour la santé générale. La prestation de programmes sportifs intéressera les jeunes à pratiquer des activités saines, afin de libérer leur énergie et de développer leur autonomie fonctionnelle. Les parents et les bénévoles de la communauté participeront à l'exécution des programmes.

Les programmes mis sur pied comporteront un important volet culturel et environnemental afin de promouvoir la culture et les connaissances autochtones auprès de la jeune génération. Des événements artistiques comme les pièces de théâtre, les pow-wows, ainsi que les célébrations et l'artisanat autochtones seront offerts dans le cadre du programme.

De plus, le programme stimulera la croissance économique et l'innovation. Les jeunes participants recevront une formation axée sur les compétences ou une formation en leadership et ils seront recrutés pour des emplois d'été. Ces jeunes agiront comme mentors et modèles de comportement pour les autres jeunes de la communauté.

Champlain ***Télévision communautaire de Rockland*** **Arts et culture**

43 500 \$, échelonnés sur 13 mois, afin de produire une série documentaire éducative intitulée « Nos souvenirs / Notre patrimoine » portant sur l'histoire de la communauté francophone de l'Ontario. Cette série sera diffusée localement et servira de matériel éducatif dans les écoles de la région.

L'aspect historique du projet donnera au public en général et aux étudiants invités à visionner les émissions produites, une meilleure appréciation des contributions faites par les aînés de Rockland et de la région. Les émissions mettront en relief les contributions des pionniers francophones et irlandais à la région de Clarence-Rockland, en hommage à la diversité de l'Ontario.

Échantillon des subventions octroyées en 2004-2005 (suite)

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge *Dragon Flies a/s The Rotary Club of Port Perry* Sports et loisirs

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'organiser un festival de bateau-dragon sur le lac Scugog, pour sensibiliser la population au cancer du sein et encourager les survivantes du cancer du sein à être physiquement actives.

Cette initiative vise à sensibiliser les gens au cancer du sein et à obtenir leur soutien, à mettre l'accent sur le mieux-être après le diagnostic et à établir un réseau de soutien pour les survivantes du cancer du sein en région rurale. Le festival crée des occasions pour le bénévolat et les partenariats dans la communauté et encourage l'adoption de bonnes habitudes de vie. En outre, l'augmentation du tourisme au bord du lac et dans la communauté favorise la croissance économique de la région.

Grey, Bruce, Huron, Perth *Big Brothers Big Sisters of Hanover & District* Services sociaux

41 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre en œuvre un plan de marketing et de prise de contact visant à recruter des grandes sœurs et des grands frères dans les petites communautés et les communautés rurales des comtés de Grey et de Bruce, autour de Hanover. Cette initiative a pour but d'éliminer la liste d'attente de petites sœurs et de petits frères.

Les enfants sains deviennent des adultes sains qui contribuent à l'essor des communautés coopérantes. Les grands frères et les grandes sœurs jumellent des enfants à risque avec des mentors bénévoles qui les aident à avoir confiance en eux et acquérir de l'estime de soi, à améliorer leur attitude à l'égard de l'école et à faire des choix judicieux lorsqu'ils sont confrontés à la pression de camarades.

Halton-Peel *Field and Stream Rescue Team* Environnement

72 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin de sensibiliser la communauté davantage aux questions environnementales et d'entreprendre certains projets de nettoyage et de plantation dans des zones écologiquement fragiles et dans les ruisseaux de la région de Halton. La subvention de la FTO les aidera à planifier et à mettre en œuvre au moins six projets environnementaux par année à Halton. L'organisme participe au nettoyage des ruisseaux et à l'aménagement de zones tampons afin de favoriser la consolidation des berges et de procurer un meilleur habitat à la flore et à la faune.

Cette initiative est le résultat d'un engagement énergique des bénévoles envers l'environnement local et elle renforcera et multipliera les activités des bénévoles. De plus, ce projet stimule la croissance économique et l'innovation en encourageant l'utilisation de technologies naturelles, novatrices et peu coûteuses en vue de consolider les berges des ruisseaux.

Échantillon des subventions octroyées en 2004-2005 (suite)

Niagara

Niagara Mentoring and Leadership Initiative

Services sociaux

144 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider cette initiative à St. Catharines à renforcer des organismes sans but lucratif dans la région de Niagara en offrant du mentorat, du soutien par les pairs, de la planification stratégique et de la formation.

En tant que solution novatrice des problèmes urgents auxquels fait face le secteur bénévole de Niagara, la Niagara Mentoring and Leadership Initiative vise à renforcer les capacités fonctionnelles de base de l'organisme et de ses participants.

Cette initiative a pour but de soutenir un réseau solide d'organismes sains fonctionnant à leur plein rendement, ce qui assurera des communautés saines. En outre, ce programme fera appel à l'expertise de bénévoles d'une variété de domaines, dont les secteurs des ressources humaines, des finances, de l'informatique et des conseils de gestion. Le programme correspond à notre priorité d'améliorer l'accessibilité et de célébrer la diversité de l'Ontario. Une trousse d'outils et des services pour ce projet seront offerts à tous les organismes, gratuitement ou à peu de frais, afin d'éliminer les obstacles d'ordre financier.

Programme provincial

Ontario Smart Growth Network a/s Conseil de conservation de l'Ontario / The Conservation Council of Ontario

Environnement

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'intéresser le public à la vision de croissance intelligente en concevant un plan de communications et en étudiant la faisabilité de mettre en œuvre le Municipal Smart Community Accreditation Program (MSCAP). L'objectif du MSCAP est d'évaluer les municipalités, les promoteurs et les conseillers en infrastructure en ce qui concerne les principes et les indicateurs de croissance intelligente.

L'atteinte de la vision de croissance intelligente aidera à promouvoir un environnement salubre, des communautés saines et des économies locales durables, grâce à l'utilisation rationnelle du sol, aux transports et à la conception de la communauté. De plus, les principes de la croissance intelligente font la promotion d'options de transport diverses et de logements à prix abordable attrayants et compacts. Ils stimulent un développement dynamique de l'économie locale et protègent les communautés agricoles traditionnelles contre l'étalement urbain.

Échantillon des subventions octroyées en 2004-2005 (suite)

Toronto

Regent Park Bangladeshi Community Development Initiative a/s Toronto

Christian Resource Centre

Services sociaux

67 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'augmenter la capacité individuelle et communautaire de femmes, d'enfants et de familles canadiens originaires du Bengladesh à Regent Park. Cette initiative offre des services de tutorat aux enfants, recrute les jeunes comme bénévoles et rassemble les femmes afin de réduire l'isolement et de mettre leurs compétences à contribution.

En offrant la formation, le tutorat, les compétences en leadership et les activités aux bénévoles, afin de réduire l'isolement et de sensibiliser la communauté bangladaise de Regent Park au patrimoine, ce projet contribue à l'épanouissement de communautés saines et à renforcer le bénévolat.

Sommaire des subventions

Subventions communautaires	Montant	Subventions
Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	3 076 200 \$	65
Champlain	6 722 800 \$	159
Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge	5 816 100 \$	107
Essex, Kent, Lambton	4 090 400 \$	88
Grand River	1 763 900 \$	62
Grey, Bruce, Huron, Perth	2 219 000 \$	58
Halton-Peel	8 153 535 \$	82
Hamilton	2 873 200 \$	61
Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming	1 573 400 \$	55
Niagara	2 920 100 \$	56
Nord-Ouest	1 584 900 \$	35
Quinte, Kingston, Rideau	3 530 035 \$	92
Simcoe-York	7 664 200 \$	86
Thames Valley	3 798 167 \$	94
Toronto	14 912 973 \$	149
Waterloo, Wellington, Dufferin	4 354 900 \$	82
Total partiel	75 053 810 \$	1 331
Subventions annulées ou modifiées par la suite	167 690 \$	4
Total – Subventions communautaires	75 221 500 \$	1 335
Total – Subventions provinciales	19 125 300 \$	87
TOTAL – TOUTES LES SUBVENTIONS	94 346 800 \$	1 422

Subventions communautaires

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2005 National CED Conference c/o Algoma University College	25 000 \$	6 mois
Abitibi Golf Club	75 000 \$	1 an
Algoma Residential Community Hospice (ARCH)	80 000 \$	3 ans
Algoma Traditional Music and Dance Group	19 700 \$	6 mois
The Autumn Leaves Senior Citizens Club of Lee Valley	14 000 \$	6 mois
Big Brothers Association of Sudbury and District	100 000 \$	2 ans
Biz Map Competition c/o Community Development Corporation of Sault Ste. Marie & Area	77 100 \$	3 ans
Blind River Cross Country Ski Club	20 000 \$	6 mois
Bruce Mines & Plummer Additional Recreational Committee c/o Township of Plummer Additional	75 000 \$	1 an
Canadian Bushplane Heritage Centre	75 000 \$	1 an
Canadian Mental Health Association - Sault Ste. Marie Branch	91 500 \$	3 ans
Canadian Red Cross, Sault Ste. Marie & District Branch c/o Canadian Red Cross, Ontario Zone	50 000 \$	1 an
Central United Church	25 000 \$	5 mois
Centre culturel La Ronde	25 000 \$	1 an
Cinefest: The Sudbury Film Festival	152 200 \$	3 ans
City of Greater Sudbury Developmental Services	100 000 \$	2 ans
Closing the Distance for Children in Sudbury c/o Social Planning Council of the Sudbury Region	100 000 \$	2 ans
The City of Greater Sudbury Sportlink	41 000 \$	1 an
Club Richelieu de Noëlville	23 000 \$	1 an
Community Living Algoma	40 000 \$	1 an
Conseil des arts de Hearst	25 000 \$	4 mois
Contact interculturel francophone de Sudbury	37 000 \$	1 an
The Corporation of the Town of Espanola	10 500 \$	3 mois
Corporation of the Town of Hearst	75 000 \$	1 an
Corporation of the Town of Iroquois Falls and Devonshire Park Splash Pad and Playspace Development Committee c/o Iroquois Falls Lions Club	60 000 \$	1 an
Espanola Curling Club	29 000 \$	1 an
Extreme North Gymnastics Club	60 500 \$	2 ans
FillesFantastiques : voix créatives pour le changement a/s Centre Victoria pour femmes	25 000 \$	9 mois
Garden River First Nation	75 000 \$	3 ans
Habitat for Humanity Sault Ste. Marie and Area	53 000 \$	1 an
Habitat for Humanity Sudbury District	75 000 \$	1 an
Iroquois Falls Cross Country Ski Club	22 200 \$	1 an
Iroquois Falls Preschool Early Years Centre	75 000 \$	3 ans
James Bay Frontier Division/Camp Chimo c/o Girl Guides of Canada, Ontario Council	18 500 \$	1 an
Kapuskasing Rod and Gun Club	15 000 \$	1 an
Learning Disabilities Association of Sault Ste. Marie	68 500 \$	2 ans
Lions Community Heritage Sound Studio c/o Valley East Lions Club	23 000 \$	1 an
Lively Trinity Pastoral Charge	15 000 \$	6 mois
Metis Nation of Ontario – Timmins	19 500 \$	1 an
No Strings Attached Community Band	24 500 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Older Adult Centre Sudbury	100 000 \$	2 ans
Providence Bay/Spring Bay Recreation Committee c/o Community of Christ	20 000 \$	6 mois
Radio communautaire KapNord Inc.	71 000 \$	1 an
Rainbow Country Snowmobile Association Inc.	25 000 \$	1 an
Rebound North c/o Algoma Family Services	120 000 \$	2 ans
Sault Minor Football Association	24 000 \$	1 an
Sault Trails and Recreation	18 400 \$	1 an
Seizure and Brain Injury Centre	40 000 \$	1 an
St. John Ambulance, Porcupine/Timmins Branch c/o St. John Council for Ontario	25 000 \$	1 an
Sudbury Canadians Soccer Club	22 500 \$	1 an
Sudbury Children's Water Festival c/o Ontario Healthy Communities Coalition	39 000 \$	7 mois
Sudbury Manitoulin Children's Foundation	35 000 \$	1 an
Sudbury Northerners Football Club	25 000 \$	6 mois
Sudbury Rainbow Crime Stoppers	13 000 \$	1 an
Sudbury Summerfest Foundation	84 500 \$	3 ans
Timmins Computer Refurbishment & Training Centre c/o Renewed Computer Technologies – Ontario	52 500 \$	3 ans
Timmins Symphony Orchestra Inc.	35 000 \$	6 mois
Trinity United Church	60 000 \$	6 mois
United Way of Sault Ste. Marie	35 000 \$	1 an
United Way/Centraide Sudbury and District	60 000 \$	1 an
Valley East Waves Swim Club	10 000 \$	6 mois
Volunteer Sudbury/Bénévolat Sudbury	54 000 \$	1 an
Walden Cross-Country Fitness Club Inc.	19 600 \$	1 an
Wikwemikong Anishinabe Association for Community Living	48 000 \$	1 an
Wikwemikong Unceded Indian Reserve	25 000 \$	1 an
Total 3 076 200 \$		
Nombre total de subventions		65



Rainbow Routes Association

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Apple Hill Forestry Centre c/o Friends of Apple Hill Forestry Centre	69 500 \$	20 mois
Arnprior Curling Club	23 800 \$	1 an
Artengine	30 000 \$	2 ans
Association des parents de la communauté djibouto-somalienne d'expression française	14 500 \$	1 an
Baxter Outdoor Education Infrastructure Upgrade Project c/o Kiwanis Club of Manotick	35 800 \$	1 an
Bonnechere Algonquin Community	25 500 \$	1 an
Bonnechere Valley Youth Centre	35 000 \$	1 an
Bytown Museum	16 400 \$	9 mois
Canadian Hearing Society - Ottawa	30 000 \$	1 an
Canadian Multicultural Media Alliance	35 000 \$	1 an
Canadian Organic Growers, Ottawa Chapter c/o Canadian Organic Growers	19 400 \$	1 an
Canadian Red Cross, Cornwall and District Branch c/o Canadian Red Cross, Ontario Zone	60 000 \$	3 ans
Canadian Red Cross, Renfrew County and District Branch c/o Canadian Red Cross, Ontario Zone	14 500 \$	1 an
Canadian Ski Museum	30 000 \$	1 an
Canadian Theatre Festival Society	50 000 \$	1 an
Canadian Tulip Festival	40 000 \$	1 an
Canterbury Mustangs Football Club	27 100 \$	1 an
Le CAP : Centre d'apprentissage et de perfectionnement	16 000 \$	1 an
Castor du Canton de Clarence Jr. 'B'	11 400 \$	3 mois
Centre Agapè Center	76 500 \$	2 ans
Centre culturel Le Chenail	10 000 \$	6 mois
Centre culturel « Les Trois P'tits Points... »	14 900 \$	6 mois
Centre d'intégration, de formation et de développement économique	96 000 \$	3 ans
Centre francophone de Vanier	80 000 \$	2 ans
Centre haïtien des carrières et des emplois	6 000 \$	1 an
Le Choeur d'Orléans	24 000 \$	3 mois
City of Cornwall & Seaway Valley Doors Open Committee c/o Cornwall and Seaway Valley Tourism	14 000 \$	1 an
Club d'autos Hawkesbury	18 000 \$	1 an
Coalition of Community Houses, Ottawa c/o Confederation Court Community Organization	174 600 \$	3 ans
Columbus House (Pembroke)	56 000 \$	1 an
Community Resource Centre (Renfrew) c/o Community Resource Centre (Killaloe)	39 700 \$	1 an
Constance/Buckham's Bay Community Association	43 000 \$	16 mois
Coopérative 301	60 000 \$	1 an
Coopérative Ami Jeunesse	50 000 \$	1 an
Coopérative Franco-Présence a/s Conseil de la coopération de l'Ontario	40 000 \$	1 an
Coopérative pour le bien-être des aînés francophones de l'Est de l'Ontario	20 000 \$	1 an
Cornwall & District Navy Veterans' Association	21 800 \$	6 mois
Cornwall and District Environment Committee c/o St. Lawrence River Institute of Environmental Sciences	32 300 \$	2 ans
Cornwall and District Immigrant Services Agency	21 000 \$	6 mois

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Cornwall and Seaway Valley Tourism	14 800 \$	2 ans
Cornwall Curling Club	35 600 \$	6 mois
Cornwall United Counties Basketball Association	21 100 \$	1 an
Corona Competitive Gymnastics Group	24 500 \$	1 an
Corporation du Canton d'Alfred et Plantagenet	45 000 \$	6 mois
Corporation of the Town of Petawawa	22 900 \$	3 mois
Cross Cultural Sound Exchange Project c/o The Antipoverty Project	35 000 \$	1 an
DanceABILITY Too c/o The School of Dance	50 000 \$	1 an
Deep River Potters' Guild c/o Deep River Community Association	26 600 \$	1 an
Développement économique Ste-Anne-De-Prescott Economic Development	18 000 \$	6 mois
Diefenbunker, Canada's Cold War Museum	34 000 \$	1 an
Earth Day Ottawa	18 300 \$	1 an
Eastern Ontario Conservation Partnership c/o Nature Conservancy of Canada - Ontario Region	84 000 \$	2 ans
Eastern Ontario Marsh Monitoring Program Ambassador Initiative c/o Bird Studies Canada	44 000 \$	1 an
Les Éditions du Vermillon	40 000 \$	1 an
Encore Seniors' Education Centre	42 000 \$	2 ans
EnviroCentre	150 000 \$	3 ans
Exodus Cricket Club c/o Barrhaven Sports Club	10 000 \$	1 an
FM-CFS Canada	40 000 \$	1 an
Galerie SAW Gallery	40 000 \$	1 an
Glengarry Historical Society	50 000 \$	1 an
Gloucester Griffins Junior Lacrosse Club	33 300 \$	1 an
Gloucester Soccer Association	60 000 \$	1 an
Goulbourn Lawn Bowling Club	14 100 \$	3 mois
Greater Ottawa Kingfish Swim Club	57 600 \$	1 an
Hillcrest Tennis Academy	33 100 \$	1 an
Hunt Club/Riverside Community Services Centre	82 400 \$	3 ans
Huntley Curling Club	25 000 \$	6 mois
Immigrant Women Services Ottawa	104 000 \$	3 ans
Independent Order of Odd Fellows, Williamsburg Lodge 349	34 200 \$	1 an
Irish Society - National Capital Region	35 000 \$	1 an
JiaHua Chinese-Canadian Association of Ottawa	29 500 \$	1 an
Kanata Minor Hockey Association	56 500 \$	1 an
Killaloe & District Senior Citizens Friendship Club	21 000 \$	6 mois
Lifetime Networks Ottawa	20 000 \$	2 ans
MacCulloch Dancers	22 800 \$	6 mois
Madawaska Valley Association for Community Living	77 400 \$	2 ans
Magasin-Partage de la Basse-Ville a/s Centre de ressources communautaires de la Basse-Ville	83 000 \$	3 ans
Maison Interlude House	102 700 \$	3 ans
The Men's Project	97 300 \$	2 ans
Metcalfe Co-operative Nursery School	47 800 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Minwaashin Lodge/The Aboriginal Women's Support Centre	100 000 \$	2 ans
Mons Rebekahs	7 400 \$	1 an
National Association of Teachers of Singing, National Capital Region Chapter	2 000 \$	3 mois
National Capital Amateur Athletic Association	52 200 \$	1 an
National Caribbean Performing Arts and Cultural Network	20 000 \$	1 an
Nepean Bobcats Basketball Club	6 100 \$	2 ans
Nepean Housing Corporation	97 800 \$	2 ans
Nepean Knights Minor Lacrosse Association	33 400 \$	1 an
Nepean Sailing Club	45 500 \$	5 mois
North Gloucester Giants Football Association	25 000 \$	1 an
Odyssey Showcase	40 000 \$	1 an
Ottawa Art Gallery	90 000 \$	2 ans
Ottawa Arts Court Foundation	20 000 \$	1 an
Ottawa Community Loan Fund	80 000 \$	2 ans
Ottawa Fiddle & Step Association	10 800 \$	3 ans
Ottawa Food Security Council c/o Social Planning Council of Ottawa	6 600 \$	1 an
Ottawa Gaels Gaelic Football Organization	56 000 \$	2 ans
Ottawa Girls Hockey Association	43 300 \$	2 ans
Ottawa New Edinburgh Club	30 500 \$	1 an
Ottawa Orienteering Club c/o Ontario Orienteering Association	12 700 \$	1 mois
Ottawa Pesticides Education Project c/o Canadian Association of Physicians for the Environment	25 000 \$	1 an
Ottawa River Heritage Designation Committee c/o Corporation of the Town of Petawawa	44 700 \$	1 an
Ottawa River Institute	33 100 \$	1 an
Ottawa Riverkeeper	124 500 \$	2 ans
Ottawa Sikh Society	75 000 \$	1 an
Ottawa United Academy	11 000 \$	1 an
Ottawa Valley District Girls Hockey Association	17 200 \$	1 mois
Ottawa Valley Music Festival	25 400 \$	2 ans
Ottawa West Junior B Hockey Club	30 300 \$	10 mois
Ottawa Youth Orchestra Academy	35 000 \$	5 mois
Ottawa-Carleton Association for Persons with Developmental Disabilities	44 000 \$	1 an
Overbrook-Forbes Community Resource Centre	94 000 \$	3 ans
Parkinson Society Ottawa	104 000 \$	2 ans
Pink Triangle Services	100 000 \$	2 ans
Pollution Probe	113 500 \$	2 ans
Prescott-Russell Recreational Trail Corporation	35 000 \$	1 an
Projet de sensibilisation politique a/s Regroupement ethnoculturel des parents francophones de l'Ontario	100 000 \$	3 ans
Rainbow Skills Development Centre	50 000 \$	2 ans
Regroupement d'organismes communautaires a/s Bureau central des bénévoles de la région de Hawkesbury	21 000 \$	1 an
Renfrew Amateur Wrestling Club	15 000 \$	6 mois

Subventions communautaires (suite)

Champlain

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Renfrew County Child Poverty Action Network c/o Phoenix Centre for Children and Families	40 400 \$	1 an
Renfrew County Museum Network c/o Canadian Clock Museum	8 500 \$	4 mois
Rideau Curling Club	60 000 \$	1 an
Rideau Street Youth Enterprises	70 000 \$	2 ans
Rockland Community Television	43 500 \$	13 mois
Royal Canadian Legion, Alexandria Branch 423	25 200 \$	6 mois
Royal Canadian Legion, Arnprior Branch 174	34 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Greely and District Branch 627	8 500 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Osgoode Branch 589	26 500 \$	6 mois
Royal Canadian Navy Curling Club	60 000 \$	6 mois
Russell Sport Centre Core Facility c/o Russell Soccer Club	18 400 \$	9 mois
SAW Video Association	30 000 \$	1 an
Seaway Valley Minor Hockey Association	32 300 \$	1 an
Sentier récréatif de Limoges a/s Comité des citoyens de Limoges	35 000 \$	6 mois
Shady Nook Recreation Association	27 200 \$	3 mois
Sierra Youth Coalition c/o Sierra Club of Canada	60 000 \$	2 ans
Société artistique rhythm'n'zouk	45 000 \$	1 an
Soma Selepak Culture of Ottawa-Carleton	30 000 \$	2 ans
SomArts+ a/s Centre culturel Le Chenail	48 000 \$	6 mois
Sons of Scotland Pipe Band	30 000 \$	3 mois
South Ottawa Canadians Junior B Hockey Club	26 100 \$	1 an
St. Mary's Coptic Orthodox Church	24 300 \$	1 an
Stittsville Pastoral Charge	25 000 \$	8 mois
Stone Fence Theatre	40 000 \$	2 ans
Stormont Yacht Club	46 000 \$	1 an
Third Wall Theatre Company	15 000 \$	1 an
Township of Admaston/Bromley	25 000 \$	6 mois
Township of South Glengarry	37 000 \$	6 mois
Township of Whitewater Region	18 000 \$	6 mois
United Jewish Appeal of Ottawa	10 000 \$	1 an
Vankleek Hill Music Festival	5 100 \$	1 mois
Victorian Order of Nurses, Eastern Counties Branch	119 000 \$	3 ans
Victoria's Quilts Canada	37 500 \$	6 mois
Waupoos Foundation	35 000 \$	1 an
Women's Voices Festival	20 000 \$	1 an
World Inter-Action Mondiale	120 000 \$	3 ans
Young String Performers' Foundation	3 900 \$	1 an
Youth Connecting With Education c/o South-East Ottawa Centre for a Healthy Community	65 700 \$	3 ans
Youth Services Bureau of Ottawa	76 500 \$	2 ans
Total 6 722 800 \$		
Nombre total de subventions		159

Subventions communautaires (suite)

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Abuse Prevention of Older Adults Network of Peterborough c/o Victorian Order of Nurses, Peterborough, Victoria and Haliburton Branch	105 500 \$	2 ans
Action by Children Together with Youth on Neighbourhoods c/o South Oshawa Community Development Project (SOCDP)	56 800 \$	1 an
Ajax Pickering Women's Centre (Herizon House)	75 000 \$	6 mois
Ajax Soccer Club	70 500 \$	1 an
Altona Forest Interpretive Hiking Trail Project c/o Pickering Naturalists	57 600 \$	1 an
Art Gallery of Northumberland	29 200 \$	1 an
Beaverton Thorah Eldon Historical Society	25 000 \$	1 an
Big Brothers and Sisters of Clarington	52 800 \$	3 ans
Brighton and District Curling Club	23 000 \$	1 an
Buckhorn Community Centre & Athletic Association	64 000 \$	1 an
Burnt River Fire Fighters Association	23 400 \$	18 mois
Campbellford & District Curling & Racquet Club Inc.	60 300 \$	1 an
Canadian Fire Fighters Museum	24 800 \$	1 an
Cannington Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	15 700 \$	1 an
City of Kawartha Lakes Boys and Girls Club	30 000 \$	1 an
Clarington Older Adult Association	10 900 \$	1 an
Clarington Youth Matrix c/o John Howard Society of Durham Region	65 000 \$	1 an
Club Carib of Oshawa	55 900 \$	1 an
Cobourg Saxons Rugby Football Club	6 000 \$	1 an
Colborne Curling Club	24 500 \$	1 an
Colborne Lawn Bowling Club 1520 c/o Ontario Lawn Bowls Association	7 500 \$	1 an
Community Care Haliburton County	18 300 \$	1 an
Community Foundation of Durham Region	30 100 \$	6 mois
Community Living Ajax Pickering and Whitby	72 700 \$	6 mois
Community Living Campbellford/Brighton	25 000 \$	1 an
Community Living Durham North	128 200 \$	3 ans
Conseil des organismes francophones de la région de Durham	47 800 \$	1 an
Corporation of the Municipality of Brighton	35 000 \$	1 an
The Corporation of the Municipality of Brighton - King Edward Park	34 500 \$	1 an
Corporation of the Township of Uxbridge	75 000 \$	1 an
Credit Counselling Service of Durham Region	140 200 \$	3 ans
Dragon Flies c/o The Rotary Club of Port Perry	25 000 \$	1 an
Durham Charity for Youth Housing and Supporting Services c/o Port Perry - Prince Albert United Church Pastoral Charge	75 000 \$	1 an
Durham Mental Health Services	225 000 \$	3 ans
Durham Region Employment Network	250 000 \$	5 ans
Durham Region Volunteer Management Network c/o Volunteer Resource Centre of Durham Region	70 000 \$	18 mois
Durham Regional Crime Stoppers Inc.	24 200 \$	1 an
Durham Youth Orchestra	55 600 \$	10 mois
Eastview Boys' and Girls' Club	25 000 \$	7 mois
Friends of the Harwood Waterfront	16 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Gamiing Centre for Sustainable Lakeshore Living	36 400 \$	3 ans
Ganaraska Region Archives	34 500 \$	3 ans
Haliburton County Development Corporation	22 300 \$	8 mois
Haliburton Highlands Outdoors Association	25 000 \$	1 an
Haliburton Highlands Silver Flutes c/o Haliburton and District Lions Club	12 900 \$	1 an
Haliburton Highlands Trails and Tours Network (HHTTN)	20 000 \$	2 ans
Halls and Hawk Lakes Property Owners' Association	6 000 \$	1 an
Highlands of Durham Games	20 000 \$	6 mois
Horizons of Friendship	20 600 \$	1 an
Humane Society of Durham Region	11 300 \$	19 mois
It Takes a Village Family Resource Centre (ITAV)	75 000 \$	1 an
Kawartha Food Share	25 000 \$	10 mois
Kawartha Lakes Food Source	140 000 \$	2 ans
Kawartha Quarks Speed Skating Club of Peterborough c/o Ontario Speed Skating Association	39 600 \$	1 an
Kawartha Region Arts & Heritage Society	26 600 \$	30 mois
Large Woodlands Conservation Cooperative c/o Peterborough Field Naturalists	171 800 \$	3 ans
Liftlock Centennial Group c/o Rotary Club of Bridgenorth-Ennismore-Lakefield	75 000 \$	6 mois
Lindsay Agricultural Society	20 400 \$	6 mois
Lindsay Curling Club	53 500 \$	1 an
Loyal Order of Moose, Oshawa Lodge No. 2132	13 000 \$	1 an
Luke's Place Support and Resource Centre for Women and Children	75 000 \$	1 an
Manresa Jesuit Spiritual Renewal Centre	75 000 \$	1 an
Newcastle Skating Club	23 000 \$	1 an
Northumberland United Way	17 800 \$	1 an
Not for Profit Sector Flood Relief Capacity Building Support Initiative c/o United Way of Peterborough	75 000 \$	6 mois
Oshawa Aquatic Club	21 100 \$	1 an
Oshawa Bocce Club	25 000 \$	1 an
Oshawa Symphony Association	88 000 \$	2 ans
Participation House Project (Durham Region)	60 400 \$	1 an
Peterborough Arts Umbrella	32 300 \$	3 mois
Peterborough Curling Club	26 800 \$	1 an
Peterborough Green-Up	113 100 \$	3 ans
Peterborough Naval Association	74 600 \$	1 an
Peterborough Singers	24 700 \$	1 an
Pickering Swim Club	75 000 \$	1 an
Pontypool Community Centre	75 000 \$	1 an
Port Hope Jazz Inc.	40 000 \$	1 an
Port Perry Skating Club	25 000 \$	1 an
Precious Minds Support Services	138 800 \$	3 ans
Redstone River Luge Club	9 900 \$	2 ans
Remembering Speedy 1804-2004 c/o Brighton and District Chamber of Commerce	25 000 \$	8 mois

Subventions communautaires (suite)

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Rotary Club of Bowmanville	68 700 \$	1 an
Rotary Club of Port Hope	25 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 519	75 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 77	75 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 100	56 200 \$	1 an
School Alliance of Student Songwriters c/o Rotary Club of Oshawa Charitable Fund	150 000 \$	2 ans
Scouts Canada White Pine Council c/o Scouts Canada Ontario Council	32 100 \$	1 an
Scugog Island Community Association	75 000 \$	18 mois
Scugog Soccer Association	21 200 \$	1 an
Sedna Women's Shelter & Support Services/Denise House	27 000 \$	1 an
St. John's Hall/Odessa Pavillion c/o The Ukrainian Orthodox Church of St. John, Oshawa	30 000 \$	1 an
Sunderland Agricultural Society	30 000 \$	1 an
Supportive Initiative for Residents in the County of Haliburton (SIRCH)	17 000 \$	1 an
Team Impact Wrestling Club	148 000 \$	3 ans
Tyrone United Church	75 000 \$	1 an
Uxbridge and District Curling Club	71 000 \$	1 an
Uxbridge-Scott Agricultural Society	51 800 \$	1 an
Victoria County Historical Society	46 300 \$	1 an
Victorian Order of Nurses for Canada - Ontario Branch	130 000 \$	3 ans
Viewing Scope Partnership c/o Friends of the Osprey Kawartha Lakes	5 500 \$	6 mois
Violence Prevention Coordinating Council	75 000 \$	1 an
Westben Arts Festival Theatre, Inc.	60 500 \$	1 an
Whitby Historical Society	54 000 \$	1 an
Woodville Skating Club	5 100 \$	1 an
Youth Emergency Shelter Peterborough	55 100 \$	1 an
YWCA of Peterborough Victoria & Haliburton	131 200 \$	2 ans
	Total 5 816 100 \$	
	Nombre total de subventions	107

Subventions communautaires (suite)

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2005 Pan American Junior Athletics Championships c/o Multicultural Council of Windsor and Essex County	42 200 \$	1 an
The Alpha Kai Omega Fraternity	16 700 \$	1 an
The Alzheimer Society Sarnia-Lambton	88 000 \$	3 ans
Amherstburg Academy for the Arts c/o Rotary Club of Amherstburg	43 300 \$	1 an
Association for Persons with Physical Disabilities of Windsor and Essex County	53 000 \$	1 an
Bald Eagle Monitoring and Habitat Preservation in Southwestern Ontario c/o Essex County Field Naturalists' Club	88 000 \$	3 ans
Balloon Bicentennial Committee c/o Rotary Club of Wallaceburg Inc.	60 000 \$	1 an
Big Brothers Big Sisters Operational Relationship c/o Big Brothers of Windsor & Essex County	43 400 \$	1 an
Blenheim District Freedom Library and Museum	30 000 \$	1 an
Bluewater Otters Swim Club	50 000 \$	2 ans
Border City Olympic Boxing Club	63 600 \$	1 an
Buxton Historical Society	108 700 \$	2 ans
Canada South Blues Society	18 700 \$	1 an
The Canadian Red Cross Society, Windsor-Essex Branch c/o The Canadian Red Cross Society, Ontario Zone	96 900 \$	3 ans
Centre for Environmental Health of Ontario	34 500 \$	1 an
Centres for Seniors Windsor	45 200 \$	2 ans
Chatham-Kent 4-H Association c/o Ontario 4-H Council	10 500 \$	1 an
Chatham-Kent Crime Stoppers Inc.	25 000 \$	6 mois
The Chatham-Kent Family Young Men's Christian Association	20 000 \$	1 an
Chatham-Kent Municipal Heritage Committee c/o Kent Historical Society	70 000 \$	3 ans
Community Living Chatham-Kent	10 000 \$	1 an
Core City Hoops Association	35 100 \$	2 ans
The Corporation of the Town of Petrolia	75 000 \$	6 mois
The Council on Aging, Windsor-Essex County Inc.	91 900 \$	2 ans
Curling Club of Kingsville	50 500 \$	1 an
Don't Drink and Drive...An Impaired Driving Prevention Program for New and Prospective Teen Drivers c/o Optimist Club of Riverside	7 600 \$	1 an
Dresden Sidestreets Youth Centre	103 500 \$	3 ans
Emerald Isle Dance Society of Windsor	17 800 \$	1 an
The Environmental Performance Foundation of Canada	114 900 \$	2 ans
Enviroplace Partnership c/o Pollution Probe	35 000 \$	1 an
Erieau Sailing School c/o Erieau Yacht Club	25 000 \$	1 an
The Forest Community Theatre	40 100 \$	1 an
Friends for Atkinson Park and Pool	75 000 \$	1 an
Goodwill Industries, Essex, Kent, Lambton	118 000 \$	2 ans
Grand Bend & District Optimist Club	65 400 \$	1 an
Greater Windsor Lacrosse	18 300 \$	1 an
Greater Windsor Track & Field Club	29 100 \$	3 ans
Habitat for Humanity Sarnia Lambton	53 000 \$	1 an
Habitats for Healthy Water c/o Ducks Unlimited Canada/Canards Illimités Canada	68 000 \$	2 ans

Subventions communautaires (suite)

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The Inn of the Good Shepherd (Sarnia) Inc.	18 000 \$	1 an
Italian Canadian Handicapable Association (Windsor and District)	75 000 \$	1 an
John Howard Society of Windsor-Essex County	25 000 \$	1 an
John Howard Society Sarnia Lambton	70 000 \$	1 an
Kent Bridge Minor Softball Inc.	23 000 \$	1 an
Lakeroad Lions Band c/o Sarnia Township Lions Club	15 000 \$	1 an
Lambton Seniors Association	46 000 \$	2 ans
Lasalle Rowing Club	13 000 \$	1 an
Lawrence House Centre for the Arts	32 000 \$	1 an
Leamington Flyers Hockey Association	51 800 \$	1 an
Leamington Lasers Swim Team c/o Swim Ontario	17 300 \$	1 an
Learning Disabilities Association of Windsor-Essex County	75 500 \$	2 ans
Moore Agricultural Society	25 000 \$	6 mois
Multiple Sclerosis Society of Canada, Windsor/Essex County Chapter c/o Multiple Sclerosis of Canada, Ontario Division	47 200 \$	1 an
Municipality of Lambton Shores	25 000 \$	1 an
Ontario Visual Heritage Project: Lambton & Chatham-Kent c/o Stones N' Bones Museum	75 000 \$	1 an
Optimist Club of Huron Shores, Plympton Township	74 900 \$	1 an
Optimist Club of Sombra Township	20 000 \$	1 an
Organization for Literacy in Lambton	33 000 \$	2 ans
Pan Am Jr. Athletics Championship Collaborative c/o Greater Windsor Track and Field Club	75 000 \$	1 an
Pan American Junior Athletic Championships c/o University of Windsor Track and Field Alumni Club	35 000 \$	1 an
Pan American Junior Athletics Championships c/o Junior Pan-American Track & Field Operating Corporation	57 600 \$	1 an
Phoenix Wholistic Health Centre	68 700 \$	1 an
Randolph Churchill Chapter IODE Blenheim c/o The National Chapter of Canada IODE	13 200 \$	1 an
Réseau des femmes du sud de l'Ontario Sarnia/Lambton	39 600 \$	2 ans
Robert Carrick Memorial Athletic Complex Committe c/o LaSalle Community Recreation Corporation	75 000 \$	1 an
The Rock of Honour c/o Royal Canadian Legion Wallaceburg, Branch 18	25 000 \$	1 an
Sandwich Community Health Centre Inc.	10 500 \$	1 an
Sandwich Teen Action Group	75 000 \$	1 an
Sarnia Snowfest	46 700 \$	1 an
Scouts Canada - Tri-Shores Region	33 800 \$	1 an
Sexual Assault Crisis Centre of Essex County Inc.	150 000 \$	3 ans
Southern Remote Control Flyers	5 100 \$	1 an
Sydenham Community Curling Club Inc.	35 000 \$	1 an
Tartan Sertoma Club	36 000 \$	1 an
Tecumseh Minor Baseball Association	13 000 \$	1 an
Theatre Intrigue Society	22 300 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Theford Royal Canadian Legion	24 400 \$	6 mois
Tilbury Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	20 000 \$	1 an
The Windsor Central Little League Incorporated	25 000 \$	1 an
Windsor Downtown Lions Club	75 000 \$	1 an
Windsor Essex Sensory Community Centre	37 500 \$	1 an
Windsor Speed Skating Club c/o Ontario Speed Skating Association	18 000 \$	1 an
The Windsor-Essex County Family Young Men's Christian Association	68 000 \$	1 an
Windsor-Essex Family Network and Resource Centre	80 900 \$	2 ans
Windsor-Riverside Baseball Association	25 000 \$	1 an
Women's Enterprise Skills Training of Windsor Inc.	50 000 \$	1 an
Woodslee Baseball Association	10 000 \$	1 an
Wyoming Lions Club	37 500 \$	1 an
Total 4 090 400 \$		
Nombre total de subventions		88



Club Lions de Kingsville

Subventions communautaires (suite)

Grand River

Nom de l'organisme	Montant	Durée
A.L.E.R.T c/o Victim Services of Brant	20 000 \$	3 mois
Aquatic Facility Improvement Committee c/o Brantford Aquatic Club	12 000 \$	1 an
Big Brothers & Big Sisters Association of Haldimand-Norfolk Inc.	51 600 \$	2 ans
Big Brothers of Brantford and District	60 100 \$	2 ans
Big Sisters of Brant County	18 000 \$	6 mois
Brant and District Football Club (Bisons)	9 200 \$	1 mois
Brant Community Protocol for Infants Living in At-Risk Environments c/o Addiction Services of Brant Inc.	12 300 \$	10 mois
Brant Community Social Planning Council	27 100 \$	1 an
Brant County Youth Singers	25 000 \$	1 an
Brant Native Homes Incorporated	24 000 \$	6 mois
Brant/Brantford Children's Water Festival c/o Grand River Conservation Authority	99 800 \$	3 ans
Brantford Aquatic Club	45 800 \$	1 mois
Brantford Community Foundation Inc.	37 600 \$	2 ans
Brantford Minor Lacrosse Association Inc.	10 000 \$	6 mois
Brantford Youth Boxing Club c/o Army, Navy and Air Force Veterans in Canada, Brant County 2/10th Dragoons, Unit 341	25 000 \$	10 mois
Brantford's Canada Day Festival	43 900 \$	1 an
Brantwood Residential Development Centre	72 900 \$	2 ans
Burford Co-operative Preschool Corp.	5 000 \$	2 ans
Canadian Drilling Rig Museum	4 500 \$	3 mois
Canfield Community Centre Corporation	8 000 \$	6 mois
Charter of Rights for Children & Youth c/o Haldimand-Norfolk Resource Education and Counselling Help	4 800 \$	6 mois
Cottonwood Mansion Preservation Foundation	20 000 \$	1 an
Crossing All Bridges Learning Centre	40 200 \$	1 an
Dalhousie Place, Brantford & District Supervised Access Centre	48 000 \$	2 ans
Doors Open Brant c/o Canadian Industrial Heritage Centre	22 500 \$	2 ans
Federated Women's Institute of Canada	19 100 \$	1 an
The Friends of Myrtleville House	15 200 \$	4 mois
Golden Horseshoe Antique Society	10 000 \$	2 mois
Hagersville Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	13 300 \$	8 mois
Haldimand Grand River Rowing Club c/o Haldimand Association for the Developmentally Challenged	42 200 \$	1 an
Haldimand Wrestling Club c/o Ontario Amateur Wrestling Association	22 300 \$	1 an
Haldimand Youth Soccer Club Inc.	10 500 \$	1 mois
Haldimand-Norfolk Work Group of Simcoe - Abel Enterprises	40 000 \$	1 an
Jerseyville-Langford Co-operative Nursery School Inc.	2 500 \$	1 an
Kinsmen Club of Simcoe, Ontario	75 000 \$	1 mois
The Lower Grand River Land Trust Inc.	75 000 \$	1 an
Lynn River 'State of the Watershed' Steering Committee c/o Simcoe District Fish and Game Club	4 000 \$	6 mois
Multiple Sclerosis Society of Canada, Brant County Chapter c/o Multiple Sclerosis Society of Canada, Ontario Division	30 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Grand River

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Norfolk County Agricultural Society	80 000 \$	2 ans
The Norfolk Singers (Arcady)	32 900 \$	2 ans
Nova Vita Domestic Violence Prevention Services	12 100 \$	6 mois
Old Town Hall Association	75 000 \$	1 an
Ontario Genealogical Society, Brant County Branch c/o Ontario Genealogical Society	24 900 \$	10 mois
Paris Lawn Bowling Club c/o Optimist Club of Paris	12 800 \$	1 an
Paris Parks Foundation	22 500 \$	3 mois
Paris Pipe Band c/o Optimist Club of Paris Inc.	59 600 \$	2 ans
Pine Tree Native Centre of Brant	68 700 \$	1 an
Port Dover Lions Club	18 300 \$	1 mois
Rotary Club of Dunnville Charitable Foundation	33 100 \$	3 ans
Royal Canadian Legion Branch 29	16 100 \$	1 mois
The Royal Canadian Legion Waterford Branch 123	15 000 \$	1 an
Safe Grad / Safe Party Committee c/o Addiction Services of Brant Inc.	15 000 \$	8 mois
Simcoe Christmas Panorama Inc.	12 000 \$	1 an
Simcoe Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	12 500 \$	3 mois
Simcoe Lions Club Inc.	5 700 \$	3 mois
Six Nations of the Grand River First Nation, Indian Reserve No. 40 - Health and Safety Committee	6 200 \$	3 mois
St. George Co-operative Nursery School	2 300 \$	1 an
Sutton Restoration Steering Committee c/o Simcoe & District Fish and Game Club	28 000 \$	1 an
Trout Unlimited Canada-Middle Grand River Chapter c/o Trout Unlimited Canada	16 500 \$	1 an
True Experience Supportive Housing and Community Work Program	44 000 \$	1 an
Varency House c/o Children's Aid Society of Haldimand & Norfolk	24 300 \$	2 mois
WE Canoe Club c/o Six Nations of the Grand River First Nation, Indian Reserve No. 40	20 000 \$	6 mois
	Total 1 763 900 \$	
	Nombre total de subventions	62

Subventions communautaires (suite)

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant	Durée
AIDS Action Committee of Perth County	50 500 \$	18 mois
Alzheimer Society of Huron County Inc.	14 000 \$	6 mois
The Bayfield Community Group c/o The Optimist Club of Bayfield Ontario	40 000 \$	10 mois
The Belmore Group c/o Belmore Chamber of Commerce	55 000 \$	6 mois
Big Brothers Big Sisters of Hanover & District	41 000 \$	2 ans
Blyth Centre for the Arts	25 200 \$	1 an
Bruce Mental Health Support Services	83 800 \$	3 ans
Bruce Peninsula Bird Observatory	31 500 \$	2 ans
Canadian Red Cross, Stratford/Huron-Perth, Owen Sound/Grey-Bruce Branches c/o Canadian Red Cross Society, Ontario Zone	68 700 \$	2 ans
Chesley & District Chamber of Commerce	104 500 \$	3 ans
Chesley Pastoral Charge	40 000 \$	1 an
Corporation of the Municipality of Huron East-Vanastra Recreation Centre	36 500 \$	3 mois
Dungannon Senior Citizens	36 900 \$	1 an
Educational Resource Centre & Outreach Project c/o Billy Bishop Heritage Museum	65 900 \$	2 ans
Elsinore Community Centre Inc.	29 000 \$	1 an
Exeter Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	10 500 \$	3 mois
Gallery 96	30 000 \$	2 ans
Gallery Stratford	118 000 \$	3 ans
Georgian Bay Concert Choir	5 000 \$	3 mois
Georgian Handi-Van Association	25 000 \$	3 mois
The Georgian Theatre Festival	40 000 \$	1 an
Glenelg Nordic Ski Club	10 200 \$	8 mois
Hanover's Festival of Sights and Sounds c/o Hanover Chamber of Commerce	55 900 \$	3 ans
Happy Hearts Club of Ripley c/o The United Senior Citizens of Ontario	15 000 \$	1 an
Healthy Hearts Cardiac Rehabilitation Inc.	14 400 \$	3 mois
Huron County Crime Stoppers Inc.	15 000 \$	3 mois
Ice Cream Festival c/o Markdale Chamber of Commerce	65 000 \$	2 ans
Kinsmen Club of Belgrave & District	9 000 \$	3 mois
Londesboro and District Lions Club	20 000 \$	8 mois
Middle Maitland Project Working Group c/o Listowel & District Horticultural Society	24 300 \$	1 an
Mitchell & District Agricultural Society	6 300 \$	1 mois
Mitchell Friendship and Lawn Bowling Club Inc.	5 000 \$	6 mois
Mitchell Lions Club	33 900 \$	1 an
Mitchell Rotary Club Inc.	10 800 \$	3 mois
Municipality of Meaford	55 000 \$	8 mois
Municipality of Morris-Turnberry	38 200 \$	8 mois
Municipality of South Bruce	45 000 \$	1 an
Municipality of South Huron	28 200 \$	4 mois
Music and Opera Appreciation Inc.	5 000 \$	5 ans
Owen Sound Conference Working Group 2005 c/o Grey Heritage Foundation	13 000 \$	6 mois
The Royal Canadian Legion Branch 202	12 000 \$	3 mois

Subventions communautaires (suite)

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Seaforth & District All Girls Marching Band c/o Goderich Lions Club	22 500 \$	1 an
The Section 20 Day Treatment Program c/o The Children's Aid Society of Owen Sound and the County of Grey	75 000 \$	3 ans
Senior Abuse Resource Cooperative c/o Grey-Bruce Community Care Access Centre	154 000 \$	2 ans
South Huron Minor Baseball Association	45 000 \$	4 mois
Southampton Tennis Club	40 000 \$	2 mois
St. Marys Children's Choir	53 500 \$	3 ans
Stratford Arts Foundation	27 600 \$	1 an
Stratford Dragon Boat Club Inc.	19 600 \$	1 an
Town of the Blue Mountains	55 000 \$	1 an
The Township of Chatsworth	45 000 \$	9 mois
Valleyview Terrace Tenants' Association	16 500 \$	3 mois
Victim Services of Perth County	89 500 \$	2 ans
Walton Women's Institute c/o Federated Women's Institute of Ontario	38 300 \$	1 an
Western Ontario Athletic Association	20 800 \$	1 an
Warton Propeller Club	29 500 \$	6 mois
Wildwood Sailing club	20 000 \$	10 mois
Women's Shelter, Second Stage Housing and Counselling Services of Huron	35 000 \$	1 an
	Total 2 219 000 \$	
	Nombre total de subventions	58

Subventions communautaires (suite)

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2005 Bi-Centennial Celebrations c/o The Mississauga Heritage Foundation Inc.	19 000 \$	1 an
845 Avro Arrow Squadron Royal Canadian Air Cadets	58 200 \$	3 ans
Albion & Bolton Agricultural Society	100 000 \$	1 an
Association for Canadian Educational Resources	21 000 \$	6 mois
Bay Area Science and Engineering Fair	22 500 \$	1 an
Beaux-Arts Brampton	116 700 \$	4 ans
Bob Rumball Associations for the Deaf	95 600 \$	1 an
Brampton Festival Singers Inc.	30 500 \$	3 ans
Burlington Association for the Intellectually Handicapped	120 000 \$	2 ans
Burlington Concert Band and 'Pops' Orchestra	57 000 \$	1 an
Burlington Counselling and Family Services	36 000 \$	1 an
Burlington Small Fry Skating	20 300 \$	1 an
Burloak Canoe Club	53 100 \$	1 an
Caledon Arts and Crafts for Youth (CACY)	15 300 \$	2 ans
Caledon Continental Cup Triathlon Festival c/o Triathlon Canada	165 000 \$	3 ans
Caledon Countryside Alliance	219 000 \$	3 ans
Caledon Seniors Centre	53 400 \$	1 an
Canadian Mental Health Association - Halton Region Branch	205 000 \$	3 ans
Canadian Mental Health Association /Peel Branch	217 500 \$	3 ans
Carassauga 20th Anniversary Plan c/o Carassauga Festival Inc.	68 400 \$	1 an
Characteristics Inspiring Achievement Youth Organization	30 200 \$	2 ans
Circle of Harmony Chorus	12 000 \$	1 an
Connection Children and Youth c/o Nelson Youth Centres	91 500 \$	18 mois
Cosmic Connections	27 500 \$	1 an
Country Heritage Experience Inc.	96 000 \$	1 an
Crime Stoppers of Halton Inc.	34 500 \$	2 ans
Desh Bhagat Sports & Cultural Society	33 900 \$	3 ans
Don Rowing Club of Mississauga	57 000 \$	1 an
Eden Food Bank	51 600 \$	2 ans
Erindale Lions Little League Baseball Association	80 300 \$	1 an
Family Association for Mental Health Everywhere	180 000 \$	3 ans
Family Services of Peel	19 635 \$	1 an
Field and Stream Rescue Team	72 300 \$	3 ans
Fiesta Filipina Dance Troupe of Canada	86 000 \$	1 an
Filipino-Canadian Autism Parent Support Group	43 000 \$	2 ans
Girl Guides of Canada, White Oaks Area	26 100 \$	6 mois
Greater Hamilton Symphony Association	7 700 \$	1 an
Groupe des Arts Bassan	100 000 \$	3 ans
Guiding in Women's Shelters c/o Girl Guides of Canada - Guides du Canada Escarpment Area	10 400 \$	1 an
Habitat for Humanity Brampton	224 400 \$	3 ans

Subventions communautaires (suite)

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Halton Child and Youth Services	135 000 \$	3 ans
Halton Hills Blue Fins c/o Swim Ontario	61 600 \$	2 ans
The Halton Youth Empowerment Project c/o YMCA of Hamilton-Burlington	137 000 \$	2 ans
Healthy Recreation and Active Lifestyle for Children and Youth in Dixie-Bloor Area c/o Dixie Bloor Neighbourhood Centre	375 000 \$	5 ans
Home Suite Hope Shared Living Project c/o Kerr Street Community Services	210 700 \$	3 ans
HVACR Heritage Centre Canada/Centre du Patrimoine HVACR au Canada	69 500 \$	3 ans
Improving Quality of Life of African-Canadian Seniors Through Active Living and Awareness Initiative c/o African Community Services of Peel	210 000 \$	3 ans
The King's Highway Project c/o Royal Canadian Golf Association	25 000 \$	6 mois
Mississauga Ballet Association	12 500 \$	6 mois
Mississauga Canoe Club	89 000 \$	1 an
Mississauga Community Stewardship Initiative c/o Evergreen	231 200 \$	41 mois
Mississauga Garden Council	225 000 \$	3 ans
Mississauga International Children's Festival	25 000 \$	1 an
Navy League of Canada, Burlington Branch c/o The Navy League of Canada (Ontario Division)	53 300 \$	6 mois
The Oakville Children's Choir	130 700 \$	3 ans
Oakville Hornets Girls Hockey Association	84 600 \$	3 ans
Oakville Literacy Council	18 500 \$	1 an
Our Place (Peel)	209 300 \$	3 ans
The Peace of Mind Project c/o Community Living Mississauga	182 900 \$	3 ans
Peel Capacity Building c/o Social Planning Council of Peel	180 300 \$	3 ans
Peel Mentoring Network c/o Big Brothers Big Sisters of Peel Inc.	207 000 \$	3 ans
Peer Outreach Support Services and Education (POSSE) Collaborative c/o AIDS Committee of Guelph and Wellington County	224 600 \$	3 ans
Performing Arts Burlington	218 500 \$	3 ans
Perpetual Bazaar Incorporated	15 500 \$	1 an
Rapport Youth & Family Services	162 700 \$	3 ans
Royal Canadian Legion Branch 136, Milton	100 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 139	82 500 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 82, Port Credit	14 800 \$	1 an
Scouts Canada - 1st Huttonville Group Committee c/o Boy Scouts of Canada - Central Escarpment Region	22 000 \$	1 an
Senior Tamil's Society of Peel	139 200 \$	3 ans
Sexual Assault/Rape Crisis Centre of Peel	182 500 \$	4 ans
Sixteen Mile Creek Watershed Monitoring Project c/o Credit River Anglers Association (CRAA)	78 700 \$	18 mois
St. Alban's Anglican Church	88 900 \$	1 an
Ste. Louise Outreach Centre of Peel	31 100 \$	1 an
Success by 6, Peel c/o United Way of Peel Region	75 000 \$	1 an
Supportive Housing In Peel	131 700 \$	2 ans
Telecare Distress Centre Brampton	375 000 \$	5 ans

Subventions communautaires (suite)

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Toronto Inline Skating Club	25 000 \$	3 ans
Tyandaga Tennis Club	75 000 \$	1 an
UKRAINA Sport Association	5 200 \$	7 mois
Windrush Stable Therapeutic Riding Centre	105 000 \$	4 ans
Windy Hills Caledon c/o Ontario Sustainable Energy Association	150 000 \$	2 ans
Total 8 153 535 \$		
Nombre total de subventions		82



**Société canadienne de la Croix-Rouge, Section d'Oakville
a/s Société canadienne de la Croix-Rouge, Zone de l'Ontario**

Subventions communautaires (suite)

Hamilton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
A Decent Place to Live c/o Ontario Workers Arts and Heritage Centre Inc.	25 000 \$	1 an
Afro Canadian Caribbean Association	25 000 \$	1 an
Ancaster Society for the Performing Arts	31 000 \$	5 ans
Art Gallery of Hamilton	90 000 \$	3 ans
Autism/PDD Family Alliance	24 000 \$	4 ans
Beasley Advisory Committee, The c/o The YMCA of Hamilton/Burlington	55 500 \$	1 an
Big Brothers Big Sisters of Hamilton and Burlington	20 000 \$	1 an
Binbrook Little Theatre	22 400 \$	3 mois
Brott Music Festival	120 000 \$	3 ans
Bullying Prevention and Intervention Project c/o Affiliated Services for Children and Youth	75 000 \$	1 an
Campus Town Association	27 000 \$	1 an
Catholic Family Services of Hamilton-Wentworth	26 400 \$	9 mois
Cattel Seniors' Centre Project c/o Rotary Club of Dundas Ontario, Canada	75 000 \$	1 an
Centre Français Hamilton Inc.	10 000 \$	6 mois
The Children's Aid Society of Hamilton-Wentworth	100 000 \$	2 ans
Church of the Ascension	33 500 \$	5 ans
Community Child Abuse Council of Canada	146 800 \$	3 ans
Community Dispute Resolution Services of Hamilton-Wentworth	23 000 \$	1 an
Community Information Service Hamilton-Wentworth	22 400 \$	1 an
Dundas Arts & Craft Association	20 800 \$	1 an
Dundas Historical Society Museum	46 400 \$	1 an
Dutch Canadian Veteran Association	11 700 \$	1 an
Emerald Street Project c/o Charlton Hall Child & Family Centre	75 000 \$	1 an
Environment Hamilton Incorporated	24 000 \$	10 mois
Equestrian Association for the Disabled	25 000 \$	1 an
The Factory: Hamilton Media Arts Centre	13 100 \$	6 mois
Girl Guides of Canada - Escarpment Area	75 000 \$	1 an
Greater Hamilton Symphony Association	7 800 \$	1 an
Guiding in Women's Shelters c/o Girl Guides of Canada - Guides du Canada Escarpment Area	10 400 \$	1 an
Hamilton Area Eco-Network c/o Hamilton-Wentworth Green Venture	118 300 \$	2 ans
Hamilton Artists Inc.	56 700 \$	1 an
Hamilton Hammerheads Athletic Club	18 100 \$	1 mois
Hamilton Minor Hockey Council	134 100 \$	2 ans
Hamilton Printmakers Arts Association - The Print Shop	75 000 \$	1 mois
Hamilton Provincial Environthon 2005 c/o Ontario Forestry Association	25 000 \$	6 mois
Hamilton Training Advisory Board	10 000 \$	3 mois
Hamilton Youth Drug Diversion Program c/o John Howard Society of Hamilton, Burlington and Area	59 800 \$	3 ans
Hamilton-Wentworth Chapter of Native Women Incorporated	20 000 \$	1 an
Hamilton-Wentworth Green Venture	35 000 \$	1 an
Immigrant Culture & Art Association	130 000 \$	3 ans
Imperial Cotton Centre for the Arts	30 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Hamilton

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Kairos Literary Society	10 000 \$	6 mois
Knot A Breast Cancer Support Services	21 400 \$	1 an
Korea Veterans Association of Canada Inc., Hamilton Region Unit 26 c/o Korea Veterans Association of Canada Inc.	16 000 \$	1 an
Leander Boat Club of Hamilton	55 000 \$	1 an
LEARN TO SAIL HAMILTON c/o Ontario Sailing Association	50 000 \$	6 mois
Lynden Co-operative Pre-School Inc.	31 400 \$	1 an
Neighbour to Neighbour Centre	50 000 \$	1 an
Newman Youth Basketball	17 000 \$	1 an
Rosedale Minor Hockey Association	46 200 \$	1 an
Saltfleet Figure Skating Club Inc.	9 600 \$	1 an
Seniors Outreach Services - Stoney Creek	11 200 \$	1 an
St. John Ambulance Hamilton-Wentworth Branch c/o St. John Council for Ontario	100 000 \$	3 ans
Stoney Creek Seniors Club 60 c/o Older Adults Centres Association of Ontario	4 500 \$	6 mois
Stoney Creek Soccer Club Inc.	26 800 \$	1 an
Theatre Ancaster	49 000 \$	1 an
The Threshold School of Building	130 000 \$	2 ans
United Way of Burlington & Greater Hamilton	50 000 \$	3 ans
Volunteer Action Centre of Hamilton and District	79 000 \$	2 ans
Wise Mind c/o Mental Health Rights Coalition of Hamilton-Wentworth	50 000 \$	3 ans
Woodview Children's Centre - Hamilton	92 900 \$	2 ans
Total 2 873 200 \$		
Nombre total de subventions		61

Subventions communautaires (suite)

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Nom de l'organisme	Montant	Durée
2250 Muskoka Pioneers Royal Canadian Army Cadet Corps c/o Army Cadet League of Canada (Ontario)	20 500 \$	6 mois
Almaguin Palliative Care Team	10 400 \$	1 an
Alzheimer Society of North Bay & District	60 000 \$	2 ans
The Association for the Promotion of Arts, Recreation and Culture in South River Community	16 200 \$	1 an
Association canadienne-française de l'Ontario, région Témiskaming	13 800 \$	4 mois
Bala United Church	27 600 \$	1 an
Belvedere Heights Community Support Services	45 300 \$	1 an
Big Sisters Association of North Bay Inc.	44 000 \$	2 ans
Burk's Falls and District Food Bank	17 700 \$	1 an
'camera frontera' c/o White Water Gallery	18 000 \$	2 ans
Canadian Mental Health Association, Nipissing Regional Branch	28 000 \$	1 an
Centre communautaire de Lavigne Community Centre	25 000 \$	1 an
Commanda Community Centre	17 400 \$	6 mois
Corporation of the Municipality of Whitestone	19 800 \$	6 mois
Corporation of the Town of Bracebridge	37 200 \$	1 an
Corporation of the Township of Joly	6 600 \$	2 mois
Deepwater Regional Development Corp.	18 000 \$	1 an
EFAP/North - PAEF Nord	23 900 \$	1 an
Garderie Francofleur et miel	12 500 \$	1 an
Georgian Nordic Ski & Canoe Club	24 500 \$	1 an
Huntsville Community Choir	6 500 \$	1 an
Huntsville Suzuki School of Music	25 400 \$	1 an
KidSport Timiskaming Chapter c/o Sport Alliance of Ontario	37 300 \$	1 an
Kirkland Lake Brass Band	31 000 \$	2 ans
Lake of Bays Marine Museum and Navigation Society	50 000 \$	1 an
Mattawa and Area Snowmobile Club	24 000 \$	1 an
Mattawa and Area Youth Centre	20 100 \$	2 mois
Mattawa and District Walleye Stocking	24 500 \$	1 an
Mattawa Women's Resource Centre	37 800 \$	1 an
Municipality of Powassan	25 000 \$	1 an
Municipality of West Nipissing	16 300 \$	6 mois
Muskoka Community Futures Development Corporation	26 000 \$	1 an
Muskoka Inventory Group c/o Muskoka Heritage Foundation	49 000 \$	18 mois
Muskoka Lakes Music Festival	73 800 \$	2 ans
Muskoka/Parry Sound Coordinated Sexual Assault Services	150 000 \$	3 ans
Near North Crime Stoppers Inc.	35 000 \$	1 an
New Liskeard Agricultural Society	20 000 \$	1 an
Nipissing District Community Home Ownership Action Group	40 000 \$	2 ans
Nipissing Naturalists' Club	13 000 \$	1 an
Nipissing Transition House	18 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Nom de l'organisme	Montant	Durée
North Bay and District Sledge Hockey Association	16 100 \$	1 an
North Bay Canoe Club	20 300 \$	1 an
North Bay District Girls Hockey Association	24 000 \$	1 an
The North Bay Literacy Council	29 200 \$	1 an
North Bay Tennis Club	8 000 \$	1 an
Parry Sound Station Gallery	20 700 \$	1 an
Rockwalk Park Inc.	28 800 \$	2 ans
Rotary Club of Bracebridge	40 000 \$	1 an
Temagami Community Foundation	25 000 \$	1 an
Timiskaming First Nation	23 800 \$	1 an
Timiskaming Historical and Zoological Society of Northern Ontario	24 400 \$	1 an
Timiskaming Kids on the Block Community Friends c/o Centre de santé communautaire du Temiskaming	24 900 \$	3 ans
Village of Sundridge	27 800 \$	1 an
Wasi Cross Country Ski Club Inc.	24 300 \$	1 an
Women's Own Resource Centre	27 000 \$	3 ans
	Total 1 573 400 \$	
	Nombre total de subventions	55

Subventions communautaires (suite)

Niagara

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Les Aînés canadiens-français de St. Catharines Inc.	25 000 \$	2 ans
Allanburg Community Centre Renovation Project c/o Corporation of the City of Thorold	37 500 \$	6 mois
ARID Group Homes Niagara	71 500 \$	3 ans
Big Brothers & Sisters of St. Catharines - Thorold and District	60 000 \$	2 ans
Carnegie Commons Team c/o The Grimsby Historical Society	75 000 \$	3 mois
Centre de santé communautaire Hamilton-Wentworth-Niagara	23 100 \$	1 an
Chevaliers de Colomb, Conseil 8296	58 100 \$	3 mois
Community Living Port Colborne-Wainfleet	75 000 \$	1 an
Corporation of the Town of Pelham	65 000 \$	1 an
Employment Help Centre/Reseau Emploi	34 100 \$	1 an
Epilepsy Niagara c/o Epilepsy Ontario	100 000 \$	2 ans
The Evergreen Singers of Niagara Inc.	26 800 \$	18 mois
The Fergie Jenkins Foundation Inc.	20 000 \$	1 an
Gateway Residential and Community Support Services of Niagara Inc.	101 600 \$	2 ans
Glenridge Lawn Bowling Club	5 600 \$	1 an
Goodwill Industries Niagara	75 000 \$	1 an
Greater Fort Erie Minor Hockey Association	25 000 \$	1 an
Grimsby Curling Club	9 200 \$	1 an
Heartland Forest Nature Experience	75 000 \$	1 an
The Heidelberg-Rheingold Singers c/o Club Rheingold	8 000 \$	1 an
Human Rights Project c/o Community Living Welland Pelham	225 000 \$	3 ans
The J. Singers Choir	13 500 \$	3 ans
Learning Disabilities Association of Niagara	22 400 \$	1 an
Lincoln Community Against Violence	36 300 \$	2 ans
Literacy Council of Niagara West	45 000 \$	3 ans
Mackenzie Heritage Printery Museum (Ontario)	12 400 \$	1 an
Mainstream: An Unsheltered Workshop	75 000 \$	1 mois
Mildred M. Mahoney Silver Jubilee Dolls House Foundation	40 000 \$	1 an
Niagara Child and Youth Services	58 200 \$	2 ans
Niagara Community Foundation	28 100 \$	3 ans
Niagara Falls Badminton, Tennis & Lawn Bowling Club	47 500 \$	3 mois
Niagara Falls Rainbow Blind Bowlers	24 000 \$	1 an
Niagara Falls Ringette Association c/o Ontario Ringette Association	20 000 \$	1 an
Niagara Mentoring and Leadership Initiative c/o Information Niagara Inc.	144 100 \$	3 ans
Niagara Region Sexual Assault Centre	54 000 \$	2 ans
Niagara Varsity Football Club	40 000 \$	6 mois
Ontario Lacrosse Hall of Fame & Museum	51 100 \$	2 ans
Ontario Special Olympics Inc.	46 500 \$	1 an
Opportunities Niagara c/o Community Care of St. Catharines and Thorold	195 000 \$	3 ans
Paroisse St-Jean-de-Brébeuf	70 000 \$	4 mois
Pelham Cares Inc.	47 900 \$	3 ans

Subventions communautaires (suite)

Niagara

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Pelham Township Marching Band Stakeholder Group c/o The Rotary Club of Fonthill	50 000 \$	1 an
Peterson Community Workshop Association (Chippawa)	75 600 \$	2 ans
Port Colborne Social and Recreation Centre for Senior Citizens	28 000 \$	1 an
The Port Colborne Tennis Club	21 300 \$	9 mois
Protection Hose Company No. 1	25 000 \$	1 an
The Robert Wood Singers	5 000 \$	1 mois
Royal Canadian Legion Meritton Branch 138	13 000 \$	1 an
Shaw Festival Theatre Foundation, Canada	94 500 \$	2 ans
Shrine of Our Lady of Peace	12 200 \$	1 an
St Catharines Art Association	3 000 \$	1 an
St. John Council for Ontario - Welland/Port Colborne Branch c/o St. John Council for Ontario	60 000 \$	1 an
Township of West Lincoln	75 000 \$	1 an
The Welland Community Resource and Action Centre	51 500 \$	1 an
West Niagara Second Stage Housing and Counselling Inc.	6 000 \$	1 an
Young Carers Initiative Niagara c/o Alzheimer Society of Niagara Region	133 500 \$	2 ans
	Total 2 920 100 \$	
	Nombre total de subventions	56

Subventions communautaires (suite)

Nord-Ouest

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Anishinaabeg of Kabapikotawangag Resource Council Inc.	20 000 \$	5 mois
Atikokan Outdoor Sports Facility Development Committee c/o The Corporation of the Township of Atikokan	30 000 \$	6 mois
The Corporation of the Township of O'Connor	33 000 \$	6 mois
Corporation of the Township of Terrace Bay	25 000 \$	3 mois
Dryden Ice Dogs Hockey Club	37 000 \$	2 ans
Eagle Lake First Nation	20 000 \$	2 mois
Emo Ringette Association c/o Ontario Ringette Association	9 000 \$	1 an
Fort Frances Volunteer Bureau	37 000 \$	1 an
Founder's Museum Thunder Bay Inc.	23 700 \$	3 mois
The Gillies Community Centre	26 600 \$	6 mois
Harbour Youth Services of Thunder Bay	43 000 \$	1 an
Ignace Golf and Country Club	26 000 \$	6 mois
Kenora Curling Club	75 000 \$	1 an
Kingfisher Lake Socio-Economic Development Corporation	40 000 \$	1 an
Lac Seul First Nation	23 000 \$	1 an
Lakehead Aeromodellers	7 300 \$	6 mois
Longlac Tsuruoka Karate Do Inc.	12 000 \$	1 an
Magnus Theatre Company Northwest Incorporated	200 200 \$	4 ans
Marathon Curling Club	24 900 \$	6 mois
Marathon Figure Skating Club	5 000 \$	1 an
North Shore Harvest Cupboard	40 000 \$	5 ans
Northwestern Ontario Conservation Partnership c/o Rainy Lake Conservancy	48 900 \$	2 ans
Rainy River First Nations Manitou Rapids	25 000 \$	7 mois
Red Lake Area Emergency Shelter Corporation	35 000 \$	1 an
Schreiber Terrace Bay Adult Learning Program	43 100 \$	1 an
Sioux Lookout Anti-Racism Committee	99 000 \$	3 ans
Stratton Recreation Society	30 000 \$	6 mois
Superior Eagles AAA Midget Hockey Club	18 000 \$	1 an
Thunder Bay Autosport Club 1967 Inc.	51 000 \$	1 an
Thunder Bay Big Brother Big Sister Association Inc.	150 000 \$	3 ans
Thunder Bay Boys & Girls Club	31 000 \$	1 an
The Thunder Bay National Exhibition Centre and Centre for Indian Art	200 000 \$	3 ans
Thunder Bay Symphony Orchestra Association	24 700 \$	7 mois
Thunder Bay Therapeutic Riding Association	37 500 \$	1 an
Wasaya WeeCheeWayWin Incorporation	34 000 \$	1 an
Total 1 584 900 \$		
Nombre total de subventions		35

Subventions communautaires (suite)

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
851 Prince Edward Squadron Royal Canadian Air Cadets	19 000 \$	1 an
Al Purdy At the Quinte Hotel c/o Prince Edward County Arts Council	6 335 \$	6 mois
Almonte Community Coordinates	37 500 \$	1 an
Bancroft Skating Club	25 000 \$	1 an
Big Brother Association of Kingston and District	17 300 \$	18 mois
Bridge House (Kingston) Incorporated	51 200 \$	2 ans
Brigantine Inc.	75 000 \$	2 ans
Brockville Concert Association	16 000 \$	2 ans
Brockville Flying Club	50 000 \$	1 an
Brockville Ski Club	10 000 \$	4 mois
Canadian Mental Health Association Kingston Branch	40 200 \$	2 ans
Canadian Mental Health Association, Hastings and Prince Edward Branch	78 500 \$	3 ans
Canadian National Institute for the Blind Hastings and Prince Edward District c/o The Canadian National Institute for the Blind Ontario Division	45 000 \$	1 an
Centre Hastings Skatepark Committee c/o Community Futures Development Corporation of North & Central Hastings and South Algonquin	75 000 \$	1 an
Child & Youth Wellness Centre of Leeds & Grenville	114 000 \$	2 ans
Clayton Senior Housing Corporation	9 400 \$	6 mois
Community Care for South Hastings	41 200 \$	3 ans
Community Oriented Sentencing Program (Quinte)	38 000 \$	1 an
Corporation of the Township of Front of Yonge	60 000 \$	1 an
Corporation of the Township of Mississippi Mills	40 000 \$	3 mois
Corporation of the Township of Tudor and Cashel	75 000 \$	6 mois
Counselling and Skill Development Class: Limestone District School Board c/o Prevention Awareness for Life	9 100 \$	1 an
Eastern Ontario Biodiversity Museum	7 000 \$	6 mois
Elgin Lions Club 2002 Inc.	40 000 \$	2 mois
Family YMCA of Belleville	75 000 \$	6 mois
Ferguson's Falls Community Hall Association	25 000 \$	4 mois
Festival of the Islands Inc.	24 600 \$	3 mois
Fetal Alcohol Syndrome Treatment and Education Centre Inc.	25 000 \$	3 mois
Gananoque Canoe and Motor Boat Club	28 300 \$	6 mois
Giving BAACK (Bancroft Area Athletic Charity for Kids) Inc.	20 200 \$	6 mois
Gleaners Food Bank Quinte Inc.	75 100 \$	3 ans
The Glenwood Cemetery Company	75 000 \$	1 an
Greater Bobs Lake Landowners Association	71 500 \$	2 ans
Hearthmakers Energy Cooperative Inc.	65 000 \$	18 mois
Highway #7 Community Development Corporation	25 000 \$	1 an
Independent Living Centre Kingston	24 100 \$	9 mois
Jasper Women's Institute	15 100 \$	6 mois
KFL&A Children's Services Steering Committee c/o Frontenac Children's Aid Society	105 300 \$	2 ans
Kingston Canadian Film Festival	52 000 \$	2 ans
Kingston Gymnastics Club	25 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Kingston Kiwanis Music Festival	7 900 \$	1 an
Kingston Literacy	145 200 \$	2 ans
Kingston Synchronized Swimming Club	15 500 \$	3 ans
Kingston Tennis Club	25 000 \$	1 an
Kingston Theatre Organ Society	33 500 \$	1 an
Lanark Highlands Business and Tourism Association	6 000 \$	1 mois
Lanark Highlands Youth Centre Inc.	53 000 \$	2 ans
Leeds and Grenville Interval House	46 500 \$	10 mois
Lennox and Addington Seniors Outreach Services Inc.	25 000 \$	1 an
Lonsdale Women's Institute c/o Federated Women's Institutes of Ontario	25 000 \$	1 an
Lyn & District Heritage Society	23 000 \$	1 mois
Madoc and District Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	22 500 \$	6 mois
Masonic Transportation Unit	25 000 \$	3 mois
McDonald's Corners/Elphin Recreation And Arts	20 000 \$	1 an
The Merrickville and District Historical Society	14 800 \$	1 an
Mississippi Valley Field Naturalists	15 000 \$	3 ans
Municipality of Centre Hastings	75 000 \$	6 mois
Napanee & District Pipe Band and Napanee Optimist Club c/o Lennox & Addington Community Volunteer Centre	15 000 \$	1 an
Napanee Crunch Female Hockey Association	20 000 \$	1 an
Napanee Golf and Country Club	50 000 \$	6 mois
Newburgh Community Resource Group	30 000 \$	2 ans
North Frontenac Little Theatre	28 100 \$	1 an
North Hastings Community Integration Association	50 600 \$	1 an
Ongwanada Hospital	24 200 \$	3 mois
PEC Birding Festival Committee c/o Prince Edward Point Bird Observatory	35 000 \$	3 ans
Perth and District Community Foundation	18 000 \$	1 an
Perth Curling Club	40 000 \$	2 mois
Plainfield Community Homes	23 700 \$	1 an
Prince Edward County Arts Council	12 500 \$	6 mois
Quinte Bay Gymnastics Club	24 800 \$	3 mois
Quinte Community Learning - Bridging The Gap	60 000 \$	2 ans
Quinte Rowing Club Incorporated	25 000 \$	6 mois
Quinte Therapeutic Riding Association	31 000 \$	18 mois
Rob Roy Pipe Band and Highland Dancers	10 900 \$	1 mois
Royal Canadian Legion Branch 95	45 000 \$	1 an
The Royal Canadian Legion Branch 212	40 000 \$	1 an
Smiths Falls Community Theatre Foundation	45 000 \$	1 an
Smiths Falls Gym Stars Gymnastics Club	25 000 \$	1 mois
Spencerville Mill Foundation	75 000 \$	1 an
Sport Kingston Incorporated	25 000 \$	1 an
Stirling Agriculture Society	25 000 \$	1 an
Strategic Alliance Task Force c/o Social Planning Council of Kingston and Area	30 100 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Sunnyside Children's Foundation	25 000 \$	1 an
Tay Valley Township	12 300 \$	3 ans
Theatre Kingston	90 000 \$	3 ans
Thousand Islands Playhouse	50 000 \$	2 ans
Thousand Islands-Frontenac Arch Nature & History Network c/o Canadian Thousand Islands Heritage Conservancy	50 000 \$	1 an
Town of Gananoque - Gananoque Trails Committee	25 000 \$	1 an
Town of Greater Napanee, Department of Parks, Recreation and Culture	66 000 \$	1 an
Victorian Order of Nurses Brockville - Leeds and Grenville Branch	40 000 \$	1 an
Wellington District Business Association (PEC Marathon Committee)	24 000 \$	6 mois
Youth Action Kommittee of Perth and District	50 000 \$	2 ans
Total 3 530 035 \$		
Nombre total de subventions		92

Subventions communautaires (suite)

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Alliance for a Better Georgina	86 000 \$	3 ans
AMICI Museum and Italian Interpretive Centre	75 000 \$	1 an
Aurora Barbarians Rugby Football Club Inc.	48 000 \$	1 an
Barrie Area Native Advisory Circle	25 000 \$	6 mois
Barrie Community Tennis Club	30 000 \$	1 an
Big Brothers Big Sisters of York	113 400 \$	2 ans
Big Sisters Association of Orillia and District	95 000 \$	3 ans
Building Bridges c/o Toronto Chinese Community Services Association	53 600 \$	1 an
Canadian Hearing Society Simcoe/York Region c/o The Canadian Hearing Society	175 000 \$	3 ans
Canadian National Institute for the Blind - CNIB Simcoe/Muskoka District Office c/o	90 000 \$	2 ans
Canadian National Institute for the Blind, Ontario Division		
Catholic Family Life Centre - Simcoe South	108 000 \$	5 ans
Catulpa Community Support Services Inc.	145 700 \$	2 ans
Cerebral Palsy Parent Council of Toronto	78 200 \$	18 mois
Champlain commemorations c/o La Clé d'la Baie en Huronie - Association culturelle francophone	255 000 \$	4 ans
Chippewas of Georgina Island First Nation	25 000 \$	1 an
Church Drive Park Committee c/o South Innisfil Business Community Association	75 000 \$	1 an
Community Resource Centre of South Georgian Bay c/o Collingwood and District Information Centre	165 000 \$	3 ans
Corporation de développement économique communautaire - CALDECH	75 000 \$	1 an
Corporation of the Town of Penetanguishene	27 900 \$	1 an
Crime Stoppers of Simcoe-Dufferin-Muskoka	4 500 \$	6 mois
Elizabeth Fry Society of Simcoe County	118 500 \$	3 ans
Epilepsy (Ontario) Simcoe County	61 500 \$	2 ans
Friends of Wye Marsh	54 000 \$	1 an
Future Abilities and Creative Employment (FACE)	75 000 \$	18 mois
Future Possibilities Toronto Inc.	102 000 \$	3 ans
Gilda's Club Barrie Ontario	125 000 \$	2 ans
Girls on the Run Simcoe County Inc.	10 500 \$	1 an
Gryphon Theatre Foundation	175 000 \$	3 ans
Habitat for Humanity York Region	140 000 \$	2 ans
Horse Friends, Equine Assisted Mentoring for Parent and Child c/o Blue Hills Child and Family Centre	67 300 \$	2 ans
Hospice King-Aurora	70 000 \$	1 an
Huronian Communities Foundation - La Fondation communautaire de la Huronie	139 000 \$	3 ans
Huronian Hearing Impaired	54 000 \$	1 an
Huronian Players Theatre Group Inc.	75 000 \$	3 ans
Information Orillia	30 000 \$	1 an
Jericho Youth Centre	135 000 \$	5 ans
Joyland Beach Association	14 500 \$	1 an
Lake Country Harmony	14 000 \$	1 an
Land Between Collaborative c/o The Couchiching Conservancy	44 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Mariposa Folk Foundation	75 000 \$	2 ans
Mariposa Gymnastics Club	75 000 \$	1 an
Markham Arts Council	40 000 \$	1 an
Markham Men of Harmony	2 000 \$	1 an
Markham Speed Skating Club c/o The Ontario Speed Skating Association	70 700 \$	2 ans
Markham Tamil Seniors Association c/o Family Service Association of Toronto	101 100 \$	3 ans
Marl Lake - Tiny Marsh - Matchedash Bay Conservation Association	115 000 \$	3 ans
Marquee Theatrical Productions Inc.	25 900 \$	1 an
Motus O Dance Theatre	260 000 \$	5 ans
Multiple Sclerosis Society of Canada, Simcoe County Chapter c/o Multiple Sclerosis Society of Canada (Ontario Division)	44 000 \$	3 ans
Newmarket Baseball Association (NBA)	56 000 \$	2 ans
Newmarket Stage Company	82 100 \$	3 ans
Newmarket Stingrays Swim Club	100 000 \$	3 ans
Ontario Senior Games Winterfest 2005 Organizing Committee c/o Ontario Seniors Games Association	38 000 \$	1 an
Orillia Channel Cats Swim Club (OCCSC)	20 000 \$	1 an
Orillia Lawn Bowling Club	37 000 \$	1 an
The Orillia Museum of Art & History	150 000 \$	2 ans
Partners in Life Long Learning c/o Simcoe/Muskoka Literacy Network	129 600 \$	3 ans
Pathways For Children, Youth & Families of York Region Inc.	167 000 \$	3 ans
Queen's York Rangers Army Cadet Corps 2799 c/o The Army Cadet League of Canada (Ontario)	73 700 \$	1 an
Radio-Huronie FM communautaire Inc. / CFRH 88,1 FM c/o La Clé d'la Baie en Huronie	125 000 \$	3 ans
Riverside Senior Citizens Club c/o The United Senior Citizens of Ontario	15 000 \$	6 mois
Royal Canadian Legion Bay Port Branch 545	63 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Sutton & District Branch 356	31 000 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 34, Orillia	7 700 \$	6 mois
Sail Georgina Association	39 000 \$	1 an
Sanatan Mandir Cultural Centre	95 000 \$	6 mois
Shadowpath Theatre Productions	25 000 \$	1 an
Shaw House Project c/o Rouge Valley Foundation	135 000 \$	3 ans
Simcoe Community Services	197 600 \$	4 ans
Slovak Canadian National Council/ Le Conseil National Des Slovaques Canadiens	40 000 \$	6 mois
Spotlight...on Arts & Festivals c/o Mariposa Folk Foundation	134 500 \$	3 ans
St. John Ambulance - St. Jean South Simcoe County Branch c/o St. John Council for Ontario	82 000 \$	3 ans
Stroud and Lefroy Skate Park Group c/o Innisfil Community Events Corporation	95 000 \$	1 an
Sutton Curling Club	144 700 \$	4 ans
Taste of Asia 2005-2007 Committee c/o Federation of Chinese Canadians in Markham	100 000 \$	3 ans
Theatre by the Bay	105 000 \$	3 ans
Town of New Tecumseth c/o Rotary Club of Alliston Charitable Fund	75 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Township of Ramara - Recreation Services	37 000 \$	1 an
Transportation Linking Communities North Simcoe c/o North Simcoe Community Futures Development Corporation/Simcoe Nord Société d'aide au développement des collectivités	160 000 \$	3 ans
Windfall Energy Project	150 000 \$	3 ans
Wye Comes to the Woods c/o Friends of Wye Marsh	65 000 \$	2 ans
York Centre for Children, Youth & Families	195 000 \$	3 ans
York Region Caring Classroom Program c/o Kinark Child and Family Services	16 000 \$	16 mois
York Region Lesbian/Gay/Bisexual/Transgendered Service Model, c/o Addiction Services for York Region	268 000 \$	4 ans
York South Association for Community Living	147 000 \$	3 ans
YouthSpeak Performance Company c/o Addiction Services for York Region	200 000 \$	3 ans
	Total 7 664 200 \$	
	Nombre total de subventions	86

Subventions communautaires (suite)

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Association for the Elimination of Hate	48 000 \$	2 ans
Bayham Culture Committee c/o Bayham Historical Society	55 000 \$	1 an
Big Sisters of London	78 000 \$	2 ans
Calendar Campaign c/o London & District Crime Stoppers Inc.	15 000 \$	6 mois
Canadian Comedy Foundation for Excellence	24 200 \$	6 mois
Canadian Harvard Aircraft Association	46 000 \$	1 an
Canadian Hearing Society, London Office c/o The Canadian Hearing Society	15 700 \$	6 mois
Canadian Mental Health Association, London-Middlesex Branch	30 000 \$	3 mois
The Canadian National Institute for the Blind, Southwest District c/o The Canadian National Institute for the Blind - Ontario Division	20 000 \$	1 an
Canadian Red Cross, St. Thomas Branch, c/o Canadian Red Cross Society, Ontario Zone	45 000 \$	1 an
Centennial Sports Club of St. Thomas Inc.	35 000 \$	1 an
Centre communautaire régional de London	2 000 \$	4 mois
City Art Centre	10 000 \$	2 ans
The Dutch-Canadian Society of London and District	75 000 \$	6 mois
Elgin-St. Thomas Community Foundation	41 500 \$	3 ans
Embros Zorra Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	10 000 \$	3 mois
Epilepsy Support Centre	58 000 \$	2 ans
Fairmont Lawn Bowling Club	55 000 \$	1 an
Forest Edge Community Club	15 000 \$	1 an
Glen Cairn Community Development Committee c/o Glen Cairn Community Resource Centre	115 000 \$	2 ans
Glencoe District Lions Club	25 000 \$	1 an
Heritage London Foundation	41 700 \$	1 an
Ilderton Agricultural Society	75 000 \$	1 an
Ilderton Skating Club	27 000 \$	1 an
Ingersoll Pipe Band c/o Kiwanis Club of Ingersoll, Charitable Trust	25 000 \$	1 an
Ingersoll Recreational Trails	50 000 \$	1 an
Iona Community Preservation Association	4 500 \$	6 mois
Johnnene Maddison Art c/o London Regional Art & Historical Museum (operating as Museum London)	16 000 \$	4 mois
Lambeth United Church	25 000 \$	1 an
Literacy Link South Central	48 000 \$	2 ans
London and Area Food Bank	40 000 \$	6 mois
The London and Middlesex Heritage Museum	40 000 \$	1 an
London Aquatic Club	30 000 \$	1 an
London Chapter, Sweet Adelines, Inc.	7 800 \$	1 an
London Coffee House Program	5 000 \$	1 mois
London Community Players	120 000 \$	2 ans
London Council of Arab Women for Community Services	35 000 \$	1 an
London Housing Registry	19 600 \$	1 an
London Mental Health Crisis Service c/o Family Service London	35 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
London Museum of Archaeology	55 700 \$	1 an
London Museum School Pilot Project-Steering Committee c/o The Canadian Medical Hall of Fame	40 000 \$	1 an
London Police Service 150 Collaborative c/o London Regional Art and Historical Museums	41 400 \$	10 mois
London Ringette Association Inc.	15 200 \$	4 mois
London Speed Skating Club c/o Ontario Speed Skating Association	33 700 \$	1 an
London St. George's Rugby Club	40 000 \$	6 mois
Lucan Area Heritage and Donnelly Museum	10 000 \$	6 mois
Marconi Club of London	50 000 \$	1 an
The McIlwraith Field Naturalists of London Incorporated	100 000 \$	3 ans
Middlesex Stamp Club c/o Royal Philatelic Society of Canada	5 000 \$	3 mois
Moose Family Center No. 1141	45 000 \$	6 mois
Multiple Sclerosis Society of Canada, London /Middlesex Chapter c/o Multiple Sclerosis Society of Canada (Ontario Division)	20 000 \$	1 an
Municipality of Dutton Dunwich	41 800 \$	1 an
Optimist Club of East Williams	50 000 \$	1 an
Optimist Club of Tavistock	57 500 \$	1 an
Orchestra London Canada Inc.	150 000 \$	3 ans
Oxford County Naval Veterans Association	24 267 \$	6 mois
Oxford County Natural Heritage Study c/o Ducks Unlimited Canada	50 000 \$	1 an
The Participate Community Arts Program	46 000 \$	1 an
Plattsville & District Minor Hockey Association	14 600 \$	1 an
Plattsville Curling Club	40 900 \$	6 mois
Pride London Festival	20 000 \$	2 ans
Princeton Centennial Committee c/o Princeton & District Museum/Library Association	4 500 \$	1 mois
Rodney & District Horticultural Society	21 800 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 410	27 900 \$	1 an
Royal Canadian Legion, Tavistock Memorial Branch 518	43 000 \$	1 an
South Caradoc United Church	57 300 \$	1 an
South London Neighbourhood Resource Centre	46 000 \$	1 an
Sparta Community Society	4 000 \$	5 mois
St. Thomas Curling Club	30 000 \$	6 mois
St. Thomas-Elgin Public Art Centre	30 000 \$	6 mois
Thames Valley Lawn Bowling Association c/o Elmwood Club	62 600 \$	3 ans
Thorndale Revitalization Committee	50 000 \$	1 an
Tillsonburg and District Association for Community Living	8 600 \$	1 an
Tillsonburg Aquatic Torpedoes Inc.	6 000 \$	1 an
Tillsonburg Community Services Initiatives	23 900 \$	2 ans
Tillsonburg District Craft Guild	29 000 \$	1 an
Tillsonburg Properties for Community Living	17 000 \$	1 an
Tillsonburg Tri-County Agricultural Society	75 000 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Tillsonburg Wheelchair Basketball Program c/o Thames Valley Children's Centre	17 500 \$	1 an
Township of Southwold	30 000 \$	1 an
Union South Yarmouth Optimist Club	43 000 \$	1 an
Urban League of London	48 900 \$	1 an
West Elgin Community Health Centre	95 000 \$	3 ans
Western Area Youth Services Inc.	80 000 \$	2 ans
Westminster Township Historical Society	50 000 \$	2 ans
Wetland Ponds for Wildlife & People c/o Ducks Unlimited Canada	137 000 \$	3 ans
Wine, Blues and All That Jazz Festival	20 000 \$	1 an
Women's Community House	56 000 \$	1 an
Woodstock Agricultural Society	75 000 \$	3 mois
Woodstock and District Big Brothers Association Inc.	15 500 \$	1 an
Woodstock and District Developmental Services	70 000 \$	1 an
Woodstock Fanshawe Singers	12 600 \$	1 an
Youth Opportunities Unlimited	65 000 \$	2 ans
YWCA of St. Thomas - Elgin	32 000 \$	2 ans
	Total 3 798 167 \$	
	Nombre total de subventions	94

Subventions communautaires (*suite*)

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
32nd Toronto Scout Group c/o Scouts Canada Central Ontario	14 100 \$	3 mois
Action for Children Today and Tomorrow c/o East End Community Health Centre	80 000 \$	13 mois
Adventure Place	100 000 \$	6 mois
AERIC Inc. o/s The Conference Board of Canada / Le Conference Board du Canada	25 000 \$	1 an
Aphasia Institute	169 300 \$	3 ans
Arising Women Place	127 300 \$	3 ans
The Arts and Letters Club of Toronto	31 500 \$	3 mois
Ashbridge's Bay Yacht Club	100 000 \$	4 mois
Ashkenaz Foundation	93 000 \$	4 ans
L'Association des communautés francophones de l'Ontario à Toronto	98 300 \$	2 ans
Better Beginnings Now Steering Committee c/o Adventure Place	200 000 \$	3 ans
The Black Business and Professional Association	25 000 \$	3 mois
Black Coalition for AIDS Prevention	210 000 \$	3 ans
Braeburn Neighbourhood Place & Boys and Girls Club	220 000 \$	3 ans
Broad Reach Foundation for Youth Leaders	155 500 \$	3 ans
Canadian Abilities Foundation	100 000 \$	2 ans
Canadian Cancer Society, Ontario Division	100 000 \$	1 an
Canadian Children's Opera Chorus	52 000 \$	1 an
Canadian Environmental Grantmakers' Network	55 000 \$	30 mois
Canadian Lesbian and Gay Archives	150 000 \$	3 ans
Care for Nurses Project c/o Yee Hong Centre for Geriatric Care	65 100 \$	6 mois
Caribbean Tales	75 000 \$	1 an
Carlos Bulosan Theatre	100 000 \$	2 ans
Celebrating the Family c/o St. JamesTown Family Services	24 900 \$	1 an
Centre de développement économique et social du grand Toronto	22 000 \$	1 an
Centre for Aboriginal Media (Ontario)	100 000 \$	3 ans
Centre for Equality Rights in Accommodation	89 000 \$	2 ans
Centre for Opportunities, Respect and Empowerment	95 500 \$	1 an
Les Centres d'Accueil Héritage	42 800 \$	3 mois
Charles Street Video	75 000 \$	1 an
Chester Le Community Development Project c/o Agincourt Community Services Association Inc.	187 400 \$	3 ans
Christie Ossington Neighbourhood Centre	180 000 \$	3 ans
CKLN Radio Incorporated	60 000 \$	9 mois
Communauté jeunesse afro-francophone de Regent Park	19 500 \$	6 mois
Community Resources Consultants of Toronto	133 000 \$	2 ans
Cooking Fire Committee c/o The Crankee Consort	15 000 \$	4 mois
Cypriot Community of Toronto Inc.	23 300 \$	6 mois
Daily Food Bank and Canadian Red Cross Toronto Collaborative c/o Canadian Red Cross Society, Ontario Zone	211 000 \$	3 ans
Dance Immersion	100 000 \$	3 ans
Dance Umbrella of Ontario	126 000 \$	3 ans

Subventions communautaires (suite)

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Dancemakers	100 000 \$	1 an
Davenport Perth Neighbourhood Centre	218 000 \$	3 ans
Descant Arts and Letters Foundation	81 400 \$	2 ans
Dialogue, Coopérative de médiation communautaire de Toronto Inc.	50 000 \$	2 ans
Dixon Hall	140 000 \$	3 ans
Doug Philpott Inner-City Tennis Fund	100 000 \$	3 ans
Downtown Aquatics Corporation	52 800 \$	2 ans
Elizabeth Fry Society of Toronto	100 000 \$	1 an
Etobicoke Community Concert Band	11 800 \$	3 mois
Etobicoke Conflict Mediation Team	91 400 \$	2 ans
Evergreen	180 000 \$	3 ans
Fatal Light Awareness Program	175 000 \$	5 ans
First Night Toronto - Celebration of the Arts	61 000 \$	1 an
For Youth Initiative in Toronto	181 600 \$	3 ans
Friends of the Don East	130 600 \$	4 ans
Funders Alliance for Children, Youth & Families c/o Laidlaw Foundation	10 000 \$	9 mois
Good Shepherd Refuge Social Ministries	92 600 \$	1 an
The Hannaford Street Silver Band	61 000 \$	1 an
Harbourfront Centre	225 000 \$	3 ans
Harmony Hall Renewal Project c/o Call-A-Service Inc.	70 500 \$	6 mois
Health Equity and Diversity Planning Group c/o Chinese Canadian National Council	70 000 \$	2 ans
HEYY Helpline for Youth c/o Neighbourhood Centre	104 800 \$	3 ans
The High Park Choirs of Toronto	25 000 \$	2 ans
The Hospice for Eating Disorders of Toronto	180 000 \$	3 ans
Immigrant Women's Health Centre	102 100 \$	2 ans
Inside Out Lesbian and Gay Film Festival Inc.	150 000 \$	3 ans
Integra Foundation	60 000 \$	1 an
InterAccess	100 000 \$	2 ans
Iranian-Canadian Senior Citizens of Ontario	24 400 \$	1 an
Jamaican Canadian Association	220 000 \$	3 ans
Jane Finch Community and Family Centre	250 000 \$	3 ans
Jessie's Centre for Teenagers	100 000 \$	20 mois
Jyafest Arts Collective	22 600 \$	14 mois
Kaeja d'Dance	145 500 \$	3 ans
Lakeshore Community Partnership	175 000 \$	3 ans
The Learning Disabilities Association of Toronto District	115 300 \$	4 ans
Literature for Life	185 800 \$	3 ans
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	100 000 \$	1 an
Magicana	71 000 \$	1 an
Malvern Family Resource Centre	207 000 \$	3 ans
Mammalian Diving Reflex Theatre Group c/o Nightswimming Repertory Theatre	89 000 \$	2 ans
The Massey Centre for Women	175 000 \$	3 ans

Subventions communautaires (suite)

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Mayworks Festival of Working People and the Arts	24 500 \$	8 mois
McLuhan Global Networks Conference	39 000 \$	4 mois
Métis Artists' Collective	25 000 \$	6 mois
Mimico Tennis Club	70 500 \$	1 an
Miziwe Biik Aboriginal Employment and Training	169 100 \$	3 ans
Muhtadi International Drumming Festival	20 000 \$	3 mois
Muki Baum Association for the Rehabilitation of Multi Handicapped Inc.	73 800 \$	1 an
Native Earth Performing Arts	96 700 \$	3 ans
Neilson Park Creative Centre	65 000 \$	2 ans
Nellie's	166 000 \$	3 ans
Nightwood Theatre	83 000 \$	2 ans
North West Scarborough Youth Centre c/o YOUTHLINK	187 000 \$	3 ans
North York Central Meals on Wheels	25 000 \$	3 mois
North York Seniors Centre	80 000 \$	3 ans
Northern Visions Independent Film and Video Association	100 000 \$	2 ans
Northwood Neighbourhood Services	100 000 \$	1 an
Ontario Council of Alternative Businesses	36 000 \$	6 mois
Oolagen Community Services	140 000 \$	3 ans
Parkdale Community Health Centre	203 200 \$	3 ans
The Parkdale Village Arts Collective Inc.	59 000 \$	2 ans
Peace by Peace	40 000 \$	2 ans
Peach: Promoting Economic Action and Community Health	180 000 \$	30 mois
Perram House	100 000 \$	1 an
Le Petit Chaperon Rouge	8 900 \$	3 mois
Playhouse 66 c/o Scarborough Players	80 100 \$	2 ans
Polish Canadian Women's Federation	24 100 \$	1 an
The Queen of Puddings Music Theatre Company	225 000 \$	3 ans
Regent Park Bangladeshi Community Development Initiative c/o Toronto Christian Resource Centre	67 400 \$	1 an
Réseau des femmes du Sud de l'Ontario (RFSO)	89 500 \$	3 ans
Resource Library for the Environment and the Law	45 000 \$	6 mois
Riverdale Youth Singers	41 800 \$	2 ans
RiverSides Stewardship Alliance	74 500 \$	1 an
Royal Canadian Legion Branch 22	95 400 \$	1 an
Scarborough Music Theatre Inc.	21 000 \$	6 mois
Scarborough Soccer Association	205 700 \$	3 ans
Scarborough Women's Centre	105 000 \$	2 ans
Self-Help Resource Centre	23 000 \$	1 an
Shakespeare Works Inc.	150 000 \$	2 ans
The Social Purchasing Portal - Toronto c/o The Learning Enrichment Foundation	225 000 \$	3 ans
Somali Canadian Working Group for New Generation and Front Lines Youth Centre c/o UrbanArts Community Arts Council	28 000 \$	1 an
St. Paul's L'Amoreaux Centre	97 200 \$	6 mois
Street Health Community Nursing Foundation	61 300 \$	1 an

Subventions communautaires (suite)

Toronto

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Style in Progress c/o 4UNITY Productions Youth Media Association	56 400 \$	10 mois
Sustainable St. Lawrence c/o Eneract	113 400 \$	18 mois
Syme-Woolner Neighbourhood & Family Centre	213 900 \$	3 ans
Tarragon Theatre	100 000 \$	6 mois
Théâtre français de Toronto	213 000 \$	3 ans
Le Théâtre la Tangente	40 000 \$	1 an
Toronto African Dance Festival	15 000 \$	1 an
Toronto Artscape Inc.	75 000 \$	1 an
Toronto International Film Festival Group	150 000 \$	2 ans
Toronto Mendelssohn Choir	30 100 \$	6 mois
Toronto Partners for Student Nutrition c/o Foodshare Toronto	262 500 \$	42 mois
Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services - Romero House	22 800 \$	8 mois
Toronto Sports Council	12 500 \$	6 mois
Toronto Synchronized Swimming Club Inc.	13 000 \$	22 mois
Toronto Wildlife Centre	219 600 \$	3 ans
Transition House	12 037 \$	3 mois
Trinity Home Hospice	225 000 \$	3 ans
Ukrainian Culture Festival	149 000 \$	3 ans
Volcano Non-Profit Productions Inc.	135 000 \$	3 ans
Weston King Neighbourhood Centre	96 000 \$	2 ans
Weston Silver Band Association	49 000 \$	2 ans
Woman Abuse Council of Toronto	222 100 \$	3 ans
Women in Film and Television - Toronto Inc.	50 000 \$	1 an
Women's Place Community Kitchen c/o Malvern Family Resource Centre	25 000 \$	1 an
Youth Encouraging Self-Empowerment c/o St. Christopher House	6 236 \$	1 an
Total		14 912 973 \$
Nombre total de subventions		149



First Night Toronto - Celebration of the Arts

Subventions communautaires (suite)

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
The Athletic Association of Kitchener and Waterloo	75 000 \$	6 mois
'Building Leaders, Increasing Health' - Waterloo Region Peer Program Collaborative c/o Kitchener-Downtown Community Health Centre	100 700 \$	3 ans
Cambridge Speed Skating Club	33 400 \$	1 an
Cambridge Volunteer Bureau	28 700 \$	1 an
Canadian National Institute for the Blind Waterloo-Wellington District c/o Canadian National Institute for the Blind, Ontario Division	38 000 \$	1 an
Catholic Family Counselling Centre (Region of Waterloo)	138 500 \$	2 ans
Centre Dufferin New Horizon's Club 972 c/o The United Senior Citizens of Ontario	10 000 \$	1 an
Centre for Research and Education in Human Services	214 900 \$	41 mois
Centre Wellington Minor Baseball Association Inc.	5 000 \$	6 mois
The Children's Foundation of Guelph & Wellington	28 800 \$	1 an
Christopher Champlain Community Centre	73 000 \$	1 an
Civitan Sports - Waterloo Region	7 200 \$	5 mois
Clyde & Scott's Women's Institute Hall Renovation Project c/o Sheffield Lions Club Inc.	30 800 \$	1 an
Community Living Guelph Wellington (CLGW)	14 900 \$	1 an
Community Mental Health Clinic, Fergus Branch	11 400 \$	1 an
Community Music Therapy Services	10 000 \$	6 mois
Constitution Park Redevelopment Committee c/o Optimist Club of New Hamburg	60 000 \$	6 mois
Corporation of the Township of East Luther Grand Valley	50 500 \$	1 an
Disability Resource Council	15 000 \$	1 an
Drayton Theatres Inc.	75 000 \$	1 an
Elmira and District Association for Community Living	75 000 \$	1 an
Elora & District Minor Hockey Association	17 100 \$	1 an
Elora Centre for the Arts	57 000 \$	18 mois
Elora Community Theatre	29 500 \$	2 ans
Erin-Hillsburgh Minor Hockey Association	6 700 \$	1 an
Everdale Environmental Learning Centre	77 400 \$	2 ans
Family Counselling and Support Services for Guelph-Wellington	57 800 \$	2 ans
The Fergus Scottish Festival & Highland Games	71 500 \$	3 ans
Fergus Pipe Band	13 000 \$	1 an
Focus for Ethnic Women, Waterloo Region Inc.	25 000 \$	1 an
Foodlink Waterloo Region Inc.	123 800 \$	2 ans
Future of the Arts in the Hills of Headwaters Region c/o The Hills of Headwaters Tourism Association	14 000 \$	10 mois
The Guelph Jazz Festival	114 400 \$	2 ans
Guelph Chamber Orchestra	40 000 \$	2 ans
Guelph Concert Band	17 200 \$	1 an
Guelph Environmental Leadership	160 000 \$	3 ans
Guelph Ringette Association	15 000 \$	1 an
Guelph Services for the Autistic	10 200 \$	6 mois
Guelph-Wellington Women in Crisis	58 000 \$	2 ans

Subventions communautaires (suite)

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Habitat for Humanity c/o Waterloo Horticultural Society	11 000 \$	1 an
Harriston Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	8 300 \$	1 an
Historical Society of St. Boniface & Maryhill Community Inc.	16 600 \$	1 an
J Steckle Heritage Homestead	74 400 \$	1 an
KidsAbility Centre for Child Development	74 000 \$	1 an
Kitchener Blues Community Inc.	23 700 \$	1 an
Kitchener Blues Community Inc.	92 000 \$	18 mois
Kitchener Downtown Street Outreach and Job Cafe Collaborative c/o The Working Centre	146 000 \$	3 ans
The Kitchener and Waterloo Community Foundation	107 500 \$	2 ans
Kitchener Waterloo Philharmonic Choir	77 200 \$	2 ans
Kitchener-Waterloo Multicultural Centre	65 000 \$	6 mois
Kitchener-Waterloo Rotary Centennial Committee c/o Kitchener-Waterloo Rotary Club Charitable Foundation	70 100 \$	1 an
Kitchener-Waterloo Sertoma Speed Skating Club Inc.	17 500 \$	1 an
KOR Gallery and Studios	45 700 \$	1 an
Linwood and District Lions Club	70 400 \$	1 an
Meals on Wheels of Kitchener-Waterloo	46 000 \$	1 an
Mental Health Outreach Services in Waterloo Region c/o Waterloo Regional Homes for Mental Health Inc.	62 800 \$	6 mois
Ontario Early Years Centre -Guelph and Wellington County c/o Guelph Community Health Centre	15 200 \$	1 an
Orangeville Trail Extension c/o The Optimist Club of Orangeville	54 900 \$	1 an
The People's Car Co-operative Inc., Kitchener	35 700 \$	20 mois
Planned Lifetime Networks - Waterloo Wellington Oxford	16 000 \$	1 an
Power Up Renewable Energy Co-operative	62 300 \$	18 mois
Rotary Clubs of Cambridge, Ontario c/o Rotary Club of Cambridge (Preston-Hespeler)	12 300 \$	4 mois
The Rotary Club of Orangeville	66 400 \$	1 an
Run for Life Inc.	28 500 \$	18 mois
Scholars' Green Project c/o 10,000 Trees Project	35 700 \$	1 an
Shelburne Curling Club	50 500 \$	1 an
Shelburne District Agricultural Society	23 800 \$	1 an
Social Planning Council of Cambridge and North Dumfries	56 300 \$	18 mois
St. Jacobs Lions Club	50 000 \$	1 an
St. John Ambulance, Cambridge Branch c/o St. John Council for Ontario	36 500 \$	1 an
Suicide Resource Group Wellington-Dufferin c/o Canadian Mental Health Association, Wellington-Dufferin	39 200 \$	1 an
Together for Kids with Disabilities c/o KidsAbility Centre for Child Development	77 900 \$	2 ans
Town of Puslinch	54 500 \$	1 an
Trustees of Oddfellows Hall Association of Orangeville	50 000 \$	1 an
Twin Cities Gymnastics & Judo Training Centre c/o Kitchener-Waterloo Gymnastics Club	75 000 \$	1 an
United Way of Cambridge and North Dumfries	75 000 \$	6 mois
Upper Credit Humane Society	77 500 \$	2 ans

Subventions communautaires (suite)

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Visual Art Alliance c/o Brush with Art	48 400 \$	18 mois
Volunteer Action Centre of K-W and Area	49 700 \$	1 an
Waterloo-Wellington-Dufferin Study c/o Architectural Conservancy of Ontario	18 500 \$	6 mois
Wellington County Learning Centre	64 200 \$	2 ans
YMCA of Cambridge	169 300 \$	3 ans
Total 4 354 900 \$		
Nombre total de subventions		82

Subventions provinciales

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Active Living Alliance for Canadians with a Disability - Ontario Initiative	445 000 \$	3 ans
Actua	350 000 \$	3 ans
Advanced Coronary Treatment (ACT) Foundation	300 000 \$	3 ans
Altruvest Charitable Services	429 400 \$	3 ans
André Paiement : Une contribution culturelle exceptionnelle en Ontario français a/s Festival franco-ontarien	90 000 \$	1 an
BODYSENSE: A Positive Body Image Initiative for Sport Environments c/o The Canadian Centre for Ethics in Sport/Centre canadien pour l'éthique dans le sport	257 000 \$	30 mois
Building Green Power Co-operative Capacity: GPIF Initiative c/o Ontario Sustainable Energy Association	70 000 \$	1 an
Bureau des regroupements des artistes visuels de l'Ontario	200 000 \$	3 ans
Canada Games Days c/o Canada Games Council/Conseil des jeux du Canada	274 000 \$	3 ans
Canadian Adventure Racing Association Inc.	75 000 \$	2 ans
Canadian Centre for Philanthropy (aka Imagine Canada)	804 900 \$	5 ans
The Canadian Chestnut Council	108 400 \$	3 ans
Canadian National Institute for the Blind, Ontario Division	73 000 \$	1 an
Canadian Paraplegic Association Ontario	322 300 \$	3 ans
Canadian Slovenian Congress/Congres Canadien Slovene	24 700 \$	9 mois
Canadian UNICEF Committee (UNICEF Canada)	25 000 \$	1 an
Capacity Building in Arts and Culture Organizations in Mid-Sized Ontario Cities c/o Kitchener and Waterloo Community Foundation	25 000 \$	6 mois
Carolinian Canada c/o Lambton Wildlife Incorporated	273 800 \$	3 ans
Centre for Children & Families in the Justice System of the London Family Court Clinic, Inc.	589 200 \$	3 ans
Le Centre de leadership en éducation	51 500 \$	1 an
Centre for Sustainable Watersheds	23 900 \$	3 mois
Chiefs of Ontario	540 100 \$	4 ans
Children's Mental Health Ontario	25 000 \$	1 an
Cochrane-Temiskaming Museums and Galleries Association	71 000 \$	2 ans
Community Matters: Engaging Community, Building Community c/o United Way of Leeds and Grenville	594 800 \$	3 ans
The Council for Business and the Arts in Canada	450 000 \$	3 ans
Creative Clusters Development Program c/o Toronto Artscape Inc.	375 000 \$	4 ans
Cross Country Ontario	32 000 \$	1 an
Dynamic Education Clubs Alliance Inc. (DECA)	20 000 \$	6 mois
Ducks Unlimited Canada	169 300 \$	2 ans
Ecological Farmers Association of Ontario	246 900 \$	5 ans
Encore Six	115 500 \$	2 ans
Environmental Defence Canada	399 300 \$	33 mois
eyeGO to the Arts	290 000 \$	3 ans
Families for a Secure Future	289 500 \$	5 ans
Federation of Ontario Cottagers Association, Inc. (FOCA)	360 000 \$	2 ans
Gay and Lesbian Athletes Association	60 000 \$	2 ans
Group of Seven Project Public Art Gallery Initiative c/o Ontario Association of Art Galleries	160 000 \$	1 an
Le Groupe Dance Lab	132 000 \$	2 ans
Historica Foundation of Canada/Fondation Historica	388 000 \$	2 ans

Subventions provinciales (suite)

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Hope Air	347 700 \$	2 ans
Jeunesses Musicales of Ontario (JMO)	150 000 \$	2 ans
The Learning Partnership, L'Alliance-Éducation	430 900 \$	4 ans
Making IT Work for Volunteers c/o Coalition of Ontario Voluntary Organizations	400 000 \$	3 ans
MICRO-Mouvement des Intervenants et Intervenantes Communautaires en Radio de l'Ontario	107 000 \$	1 an
MOFIF (Mouvement ontarien des femmes immigrantes francophones)	74 100 \$	1 an
Municipal Cultural Planning Forums Initiatives c/o Community Cultural Impresarios	25 000 \$	6 mois
The National Broadcast Reading Service, Inc. (NBRSS)	316 800 \$	3 ans
The North-South Institute; L'Institut Nord-Sud	89 100 \$	18 mois
Ojibway and Cree Cultural Centre	65 000 \$	8 mois
Ontario Association of Male Survivor Services (OAMSS) c/o The Men's Project/Le Projet pour hommes	25 000 \$	6 mois
Ontario Cycling Association	239 700 \$	3 ans
Ontario Farmland Trust	195 400 \$	3 ans
Ontario Land Trust Alliance Inc.	167 200 \$	3 ans
Ontario Management Services Organizations Network c/o IMPACS: The Institute for Media, Policy and Civil Society	79 000 \$	9 mois
Ontario Physical and Health Education Association	650 000 \$	3 ans
Ontario Smart Growth Network c/o The Conservation Council of Ontario	25 000 \$	6 mois
Ontario Trails Council/Conseil des sentiers de l'Ontario	355 000 \$	4 ans
Ontario Water Polo Association	125 400 \$	2 ans
Operation Springboard	219 600 \$	2 ans
Orchestras Canada/Orchestres Canada	161 800 \$	2 ans
Our Times Labour Publishing Inc.	9 000 \$	6 mois
Parents for Children's Mental Health	143 400 \$	3 ans
Pembina Institute for Appropriate Development	67 300 \$	1 an
Play Works Partnership c/o Parks and Recreation Ontario	229 400 \$	2 ans
Pour un développement durable en matière de diffusion des spectacles a/s Théâtre La Catapulte	147 800 \$	2 ans
Projet : Service de promotion pour les artistes francophones a/s Association des professionnel.le.s de la chanson et de la musique	150 000 \$	3 ans
ReBoot Network Initiative c/o Community Opportunity & Innovation Network (Peterborough) Inc.	56 000 \$	1 an
Regroupement de développement économique et d'employabilité-Ontario	300 000 \$	2 ans
Le Regroupement des parents et amis des sourds et malentendants franco-ontariens (RESO)	240 000 \$	3 ans
Royal Botanical Gardens	358 100 \$	3 ans
Seeds of Diversity Canada/Programme Semencier du Patrimoine Canada	34 600 \$	2 ans
Skate Ontario	110 000 \$	1 an
St. Leonard's Society Canada/Société Saint-Léonard du Canada	25 000 \$	6 mois
The Students Commission/La Commission des étudiants	538 400 \$	3 ans
Télé-mentorat inter-génération PACE-2-face a/s Fondation internationale PACE 2000	70 000 \$	1 an
Threads of Life - An Association for Workplace Tragedy Family Support	136 200 \$	18 mois
Toronto Symphony Orchestra Association	404 000 \$	2 ans
Town Youth Participation Strategies (TYPS)	725 000 \$	4 ans
Trails for All Ontarians c/o Abilities Centre	97 500 \$	1 an

Subventions provinciales (suite)

Nom de l'organisme	Montant	Durée
Union culturelle des Franco-Ontariennes	98 000 \$	1 an
United Generations Ontario	188 000 \$	2 ans
Vancouver Aquarium Marine Science Centre	50 000 \$	1 an
Variety - The Children's Charity	500 000 \$	3 ans
Victorian Order of Nurses Canada (VON)	414 600 \$	3 ans
Voices for Children and Offord Centre for Child Studies c/o Voices for Children	155 300 \$	1 an
YEN/SYC: Ontario Emissions c/o Youth Environmental Network	98 500 \$	2 ans
Total		19 125 300 \$
Nombre total de subventions		87



L'honorable Dalton McGuinty, premier ministre de l'Ontario, avec des participants de Sci-Tech Ontario

PARTENAIRES AU SERVICE DE L'ONTARIO

La Fondation de l'Ontario Membres du conseil d'administration *au 31 mars 2005*

	<u>Début du mandat</u>	<u>Fin du mandat</u>
Helen Burstyn, présidente	09.12.04	AGA 2007
Hugh O'Neil, vice-président	09.12.04	AGA 2007
Jean-François Gratton, trésorier	24.06.04	AGA 2005
Bluma Appel	26.06.03	AGA 2006
Harmail Basi	01.10.04	AGA 2007
Sylvie Bigras	01.10.04	AGA 2007
Shirley Cheechoo	01.10.04	AGA 2007
Vincent Conville	01.10.04	AGA 2007
Jerry Corriveau	01.10.04	AGA 2007
Andrea Delvaillé	09.12.04	AGA 2007
Darryl Demille	26.06.03	AGA 2006
Barry Fowler	01.10.04	AGA 2007
Donna Gilhooly	01.10.04	AGA 2007
Ken Goldberg	01.10.04	AGA 2007
John Hinds	01.10.04	AGA 2007
Stuart Kidd	26.06.03	AGA 2006
Bruce Lourie	01.10.04	AGA 2007
Jennifer Lynn	01.10.04	AGA 2007
Michael MacMillan	09.12.04	AGA 2007
Isabel Metcalfe	09.12.04	AGA 2007
Ingrid Perry Peacock	30.06.00	AGA 2006
Gisèle Richer	09.12.04	AGA 2007
Sharyn-Salsberg Ezrin	09.12.04	AGA 2007
Alex Shepherd	01.10.04	AGA 2007
Winston Tinglin	01.10.04	AGA 2007

La Fondation Trillium de l'Ontario
Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention
Bénévoles au service de la Fondation en 2004-2005

1. Nord-Ouest

	Début du mandat	Fin du mandat
Guy O'Brien, président	13.01.05	12.01.08
André G. Tardiff, président	18.12.98	17.12.04
Lorne Allard	06.03.02	05.03.06
Gordon H. Armstrong	02.04.03	01.04.06
Georges Blanc	03.02.99	02.02.05
Linda Braun	01.12.04	30.11.07
Allan H. Buchan	13.01.99	12.01.05
Brian L. Collins	13.01.05	12.01.08
Kathryn Davidson	23.12.02	22.12.05
Russ Fortier	19.03.03	18.03.06
Neil C. Macodrum	02.04.03	01.04.06
Vera Mannila	01.12.04	30.11.07
Beatrice Metzler	07.11.01	06.11.04
Lucille Michaud	13.01.05	12.01.08
James Piper	18.12.01	17.12.05
Glenn W. Treflin	18.12.98	17.12.04
Dennis S. Witherspoon	18.12.98	17.12.04
Glenn R. Witherspoon	18.12.98	17.12.04

2. Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

	Début du mandat	Fin du mandat
J. Douglas Lawson, président	13.01.99	12.01.05
Clayton Francis Shawana, président	18.12.04	17.12.07
Lorraine Aelick	23.03.05	22.03.08
Brenda Alemany	23.03.05	22.03.08
Marie Aubertin	23.06.04	22.06.07 (démissionné)
Paul Bagordo	01.12.04	30.11.07
Peter Colbert	18.12.98	17.12.04
Roland Côté	18.12.98	22.01.05
Mary E. Dawson-Cole	30.03.99	29.03.05
Earl Dereski	23.03.05	22.03.08
David Dobson	23.03.05	22.03.08
Gloria Fischer	17.06.04	16.06.05
Bonnie C. Foster	18.12.98	17.12.04
John D. Fullerton	18.12.01	17.12.05
Irma K. Hill-Behnke	18.12.98	17.12.04
Breen V. Keenan	18.12.02	17.12.05
Lisa Kivinen	18.12.98	17.12.04
Jeanna A. Miller	18.12.98	17.12.04
Jean-Pierre Ouellette	17.02.99	16.02.05
Robert Pierre	12.12.01	11.12.05 (démissionné)
Urgel Rhéaume	18.12.98	17.12.04
Nicole Rouel Wepler	23.06.04	22.06.07

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

	Début du mandat	Fin du mandat
Huguette Roy-Perron	17.09.04	16.09.07
Denis Sabourin	18.12.98	17.12.04
Rob Scott	23.06.04	22.06.07
Romana Siegel	23.03.05	22.03.08
Alex Solomon	17.02.99	16.02.05
Thomas G. Trainor	20.11.02	19.11.05
Steve Van Duin	23.03.05	22.03.08
Harry Vanderweerden	03.02.99	02.02.05
Jeanne E. Warwick Conroy	13.01.05	12.01.08
Rachelle Watier	23.03.05	22.03.08
Mila Wong	18.12.98	17.12.04

3. Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

	Début du mandat	Fin du mandat
Gail Wahamaa, présidente	30.06.00	29.06.06
Wayne Belter	10.05.00	09.05.06
Marlene Bertrand	25.04.01	24.04.06 (décédée)
Nancy Birtch	13.01.99	12.01.05
Muriel Bush	23.03.05	22.03.08
Lois Cookman	03.11.04	02.11.07
Wilfred Cosby	03.11.04	02.11.07
Linda Côté	03.02.99	02.02.05
Peter J. Daleman	31.07.01	30.07.06
Annette Deacon	24.04.03	23.04.06
Carol Ann DiBartolomeo	17.09.04	16.09.07
Ed Eng	25.06.03	24.06.06
Wendall Fisher	12.12.01	11.12.05
William Kitts	03.02.99	02.02.05
Thomas McClelland	03.02.99	02.02.05
Jean McDermott	03.02.99	02.02.05
Lorne E. McNeice	31.07.01	30.07.06
Lee Merkley	23.03.05	22.03.08
John E. Richardson	26.09.02	25.09.05
Lise Rioux	23.03.05	22.03.08
Kathleen Scott	17.03.99	16.03.05
Malcolm Scott	03.02.99	02.02.05
Paul Stephen	18.07.01	17.07.05
Cyndi L. Stockman	18.12.98	17.12.04
Kenneth Veitch	18.12.98	17.12.04

4. Champlain

	Début du mandat	Fin du mandat
Campbell McKie, président	13.01.99	12.01.05
Louis Riopelle, président	19.03.03	18.03.06

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO

(suite)

Champlain

	Début du mandat	Fin du mandat
Julie Andre	01.08.03	31.07.06
Michel Beaulne	17.09.04	16.09.07
Roland Bissonnette	13.01.99	12.01.05
Albert Bourdeau	13.01.99	12.01.05
Robert G. Byrnes	21.05.03	20.05.06
Pierre Caron	17.09.04	16.09.07
Gérald H. Charlebois	02.03.05	01.03.08
Susan Ellis	17.09.04	16.09.07
Rhéal Filion	17.09.04	16.09.07
Lorraine Finn	23.06.04	22.06.07
Steven K. Gallant	21.05.03	20.05.06
Eldon Horner	01.08.03	31.07.06
Keith Jodoin	13.01.99	12.01.05
Martin J. Montague	12.12.01	11.12.04
Ronald Mulligan	13.01.99	12.01.05
Tom O'Neill	13.01.99	12.01.05
Marcel Ranger	13.01.99	12.01.05
Diane Roy	17.09.04	16.09.07
Barbara A. Symington	03.02.99	02.02.05
Georges Voisine	25.06.03	24.06.06
Robert J. (Bob) Wilson	17.09.04	16.09.07

5. Quinte, Kingston, Rideau

	Début du mandat	Fin du mandat
Donna Davidson, présidente	02.05.01	01.05.06
Stephanie Attwood	04.06.03	03.06.06
Judi Baril	19.03.03	18.03.06
Bryce Bell	15.12.99	14.12.04
Carol Chisholm	01.12.04	30.11.07
Elizabeth Churcher	13.01.05	12.01.08
J. Donald Clark	09.04.03	08.04.06
Chalmer R. Conn	19.03.03	18.03.06
Lois Crate	03.02.99	02.02.05
Douglas T. Crosbie	18.12.98	17.12.04
Valerie Deakin	23.03.05	22.03.08
William (Bill) English	13.01.05	12.01.08
Rebecca Foreman	17.09.04	16.09.07
Patricia M. Griffin	17.03.99	02.04.05 (démissionné)
John E. Henderson	23.01.02	22.01.06
Kathleen (Kay) Manderville	17.09.04	16.09.07
Marny McCook	01.12.04	30.11.07
John Ross McDougall	04.06.03	03.06.06
W. Murray Metcalfe	18.12.98	17.12.04
Carolyn J. Miller	18.12.98	17.12.04

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Quinte, Kingston, Rideau

	Début du mandat	Fin du mandat
Larry R. Morris	18.12.98	17.12.04
Dennis O'Grady	17.09.04	16.09.07
Maurice Smith	17.09.04	16.09.07
Barbara Snyder	18.12.98	17.12.04
Jim Watson	18.12.98	17.12.04

6. Grand River

	Début du mandat	Fin du mandat
Stanley J. Reid, président	16.03.00	15.03.06
Colleen Armstrong	13.01.99	12.01.05
Walter Dejaegher	02.05.01	01.05.04
Roberta Grinton	06.03.02	05.03.06
Lynne Hagen	13.01.99	12.01.05
Trudy Jones	13.01.99	17.07.05 (démissionné)
Gordon Little	23.01.02	22.01.06
James G. Lomas	07.05.03	06.05.06
Murray Moffatt	06.03.02	05.03.06
Ellen Moodie	23.01.02	22.01.06
Charles Muldoon	13.01.99	12.01.05
Helen B. Mulligan	03.02.99	02.02.05
Delia O'Byrne	17.09.04	16.09.07
Jang Panag	23.03.05	22.03.08
John W. Race	17.09.04	16.09.07
Peter Slaman	01.12.04	30.11.07
Robert C. Stanley	17.09.04	16.09.07
Marie Trainer	02.05.01	01.05.04
Barbara Travale	23.05.00	22.05.06

7. Waterloo, Wellington, Dufferin

	Début du mandat	Fin du mandat
Donald Bourgeois, président	05.07.04	04.07.07
James R. Gibbons, président intérimaire	16.12.98	21.12.04
Neil Aitchison	05.07.04	04.07.07
Dorothy Angel	16.12.98	15.12.04
Carol J. Ariss	10.07.03	09.07.06
Pierre Brianceau	16.05.01	15.05.06
Marjorie Carroll	16.12.98	15.12.04
Jamie Couper	06.03.02	05.03.06
Lorne Ebel	25.04.01	24.04.06
John Spencer Finch	05.03.03	04.03.06
Rose Haskell	20.03.02	19.03.06
Brian Horner	16.12.98	15.12.04
Don Jonescu	23.03.05	22.03.08

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Waterloo, Wellington, Dufferin

	Début du mandat	Fin du mandat
Bill Loutitt	29.08.01	28.08.05
Wayne Maycock	30.03.99	29.03.05
Fiona M. McCrea	16.12.98	15.12.04
Kenneth Porter	13.01.99	12.01.05
Muriel Torrance	16.12.01	15.12.05

8. Hamilton

	Début du mandat	Fin du mandat
Anne Bain, présidente	23.06.04	22.06.07
John E. MacRae, président	13.01.99	12.01.05
Glenn C. Agro	03.02.99	02.02.05
Phil J. Bradley	30.12.99	29.12.05
Trevor Garwood-Jones	05.03.03	04.03.06
Juanita Gledhill	23.06.04	22.06.07
Ken Griffith	13.01.99	12.01.05
Kenneth Hall	30.12.99	29.12.05
Michelle Harkness	21.05.03	20.05.06
Robert Hodgson	28.11.01	27.11.05
Stanley Peter Jaskot	30.12.99	29.12.05
Sylvia Kajiura	03.02.99	02.02.05
Barry Kent	02.02.02	01.02.06
Robert B. Moulden	13.01.99	12.01.05
Judi M. Partridge	03.02.99	10.08.05
Arthur B. Samson	23.06.04	22.06.07
John Stewart	02.02.02	01.02.06
Liz C. Weaver	03.02.99	02.02.05

9. Niagara

	Début du mandat	Fin du mandat
Brian Hutchings, président	02.12.99	01.12.05
Peter T. Banwell,	13.01.99	12.01.05
Grace-Ann Cambray	05.07.04	04.07.07
Don Davis	17.09.04	16.09.07
James Gillap	13.01.99	12.01.05
Donna Herrington	17.09.04	16.09.07
Donald W. Johnstone	03.02.99	02.02.05
Murray M. Mulligan	17.09.04	16.09.07
Douglas Henry Rapelje	13.01.99	12.01.05
David Lorne Smith	05.03.01	04.03.06
Jennifer Southward	02.02.02	01.02.06
Fred Steeve	17.09.04	16.09.04
Mary Turner	12.10.04	11.10.07
Annette F. Urlocker	13.01.99	12.01.05

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Niagara

	Début du mandat	Fin du mandat
Bernie Villamil	05.07.04	04.07.07
Christine Whyte	13.01.99	12.01.05
Janice Lynn Wiggig	05.07.04	04.07.07

10. Grey, Bruce, Huron, Perth

	Début du mandat	Fin du mandat
Kathleen Pletsch, présidente	23.06.04	22.06.07
Bob Pringle, président	13.01.99	12.01.05
Dale Carnegie	13.01.99	12.01.05
Ellen M. Connelly	13.01.99	12.01.05
Diane Denomme	23.06.04	22.06.07 (démissionné)
Conny Detzler	13.01.99	12.01.05
Rolf Friis	03.02.99	02.02.05
Rick Hammond	03.02.99	02.02.05
Marilyn Hughes	06.05.99	05.05.05 (démissionné)
Mary Ellen Jasper	14.06.00	13.06.06
Shirley Johnstone	13.01.99	18.06.05
Bill McGrath	03.02.99	02.02.05
Edward Walter McKenzie	03.02.99	02.02.05
Jim Murray	18.12.04	17.12.07
Paul F. Nickel	23.06.04	22.06.07
Carl R. Noble	18.12.98	17.12.04
Dawn B. Osman	18.06.03	17.06.06
William Nelson Robertson	03.10.01	02.10.05
Gerald Rogers	18.12.98	17.12.04
Bertha Jean Scott	23.06.04	22.06.07
Joe Steffler	15.04.03	14.04.06
Harry Thede	13.01.99	12.01.05
Kees van Aalst	31.07.02	30.07.05
Sharon Weitzel	17.09.04	16.09.07

11. Essex, Kent, Lambton

	Début du mandat	Fin du mandat
Brian Gray, président	23.06.04	22.06.07
Gale Hanki, présidente	13.01.99	12.01.05
Kelly-Anne Appleton	05.03.01	04.03.06
Merrill Baker	18.12.01	17.12.04
Theresa Baldassarre	02.03.05	01.03.08
Bonnie Clarke	17.07.02	16.07.05
James C. Evans	18.12.01	17.12.07
Dianne Flook	18.12.01	17.12.05
Brenda Frezza	23.03.05	22.03.08
Edward J. Herbert	18.12.98	17.12.04

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Essex, Kent, Lambton

	Début du mandat	Fin du mandat
Glenda Lansens	23.12.02	22.12.05
Rosemary Lavoratore	23.03.05	22.03.07
Madeline Mahon	18.12.98	17.12.04
Marilyn Mann	02.05.01	01.05.06
Sally Maynard	18.12.98	17.12.04
Rosemary McCleary	18.12.98	17.12.04
Cathy Newton	16.02.05	15.02.07
Peter B. Shillington	18.12.98	17.12.04
Jeff Topliffe	23.06.04	22.06.07
Earle A. Woolaver	18.12.98	17.12.04
Bonnie Young	18.12.98	17.12.04

12. Thames Valley

	Début du mandat	Fin du mandat
Paul Baldwin, président	30.06.00	29.06.06
Earl Shea, président	16.12.98	15.12.04
Sandra L. Baleka	10.07.03	09.07.06
Joanne Elaine Brooks	23.03.05	22.03.08
John Brotzel	05.03.01	04.03.06
Elaine D. Brown	16.12.98	15.12.04
Janet Clark	18.12.01	17.12.05
Ronald Curtis Dawson	03.02.99	02.02.05
Nancy Elliott	19.04.00	18.04.06
Gerald H. Kleiman	19.04.00	18.04.06
Annabelle Logan	02.05.01	01.05.04
Harry J. Mezenberg	16.12.98	15.12.04
Bill Ross	28.11.01	27.11.05
Job P. G. Tromp	02.03.05	01.03.08
Nancy Walther	05.07.04	04.07.07
Paul Willoughby	01.12.04	30.11.07

13. Halton-Peel

	Début du mandat	Fin du mandat
Richard T. Bennett, président	16.12.98	15.12.04
Ed Upenieks, président	17.09.04	16.09.07
James Bird	23.06.04	22.06.07
M. Douglas Brown	20.03.02	19.03.06
Ajaib Singh Chatha	19.03.03	18.03.06
Donna H. Davies	29.08.01	28.08.05
Steve Dhaliwal	23.06.04	22.06.07
Gurdev Gill	05.03.01	04.03.06 (démissionné)
Grant L. Gooding	23.06.04	22.06.07
Linda P. Lane	16.12.98	15.12.04
Neil McLaughlin	06.06.01	05.06.05 (démissionné)

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Halton-Peel

	Début du mandat	Fin du mandat
Carol McPetrie	06.03.02	05.03.06
Don Mitchell	16.12.98	15.12.04
Sandra Morrow	02.05.01	01.05.06
Lou Mulligan	16.12.98	15.12.04
Florence Pappain	23.01.02	22.01.06
Adrienne Pearce	21.08.03	20.08.05
Bogdan Poprawski	01.12.04	30.11.07
Terry Quinn	17.09.04	16.09.07
Nancy Vieira	16.02.00	15.02.05

14. Simcoe-York

	Début du mandat	Fin du mandat
Anne Pegg, présidente	18.12.98	17.12.04
Patricia Raible, présidente	27.03.01	26.03.06
Iris Beach	24.04.03	23.04.06
Richard A. Beatty	23.12.02	22.12.05
Dorothy Cauthers	20.01.03	19.01.06
Helen Ching-Kircher	01.12.04	30.11.07
Gary Gladstone	18.12.98	17.12.04
Fatima Haji	17.09.04	16.09.07
Leta Hall	03.02.99	02.02.05
Patricia Hoover	17.09.04	16.09.07
Douglas W. Jagges	18.12.01	17.12.05
Joan Catherine Jay	21.05.03	20.05.04
Vijay K. Lekhi	17.09.04	16.09.07
Duncan McLaren	18.12.98	17.12.04
Luigi Gino Muia	03.11.04	02.11.07
Duncan Newman	07.10.04	06.10.07
Loreta Pavese	17.09.04	16.09.07
Verna C. Ross	18.12.98	17.12.04
Alexandra E. L. Stronach	21.02.03	20.02.06

15. Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

	Début du mandat	Fin du mandat
Joyce Devonshire, présidente	13.01.99	12.01.05
Peter Forgrave, président	26.09.01	25.09.05
Jeanne S. Anthon	02.05.01	01.05.06
Kenneth Armstrong	17.09.04	16.09.07
Diane Austin	13.01.99	12.01.05
David Beckett	30.09.04	29.09.07
Judy M. Currins	18.12.98	17.12.04 (démissionné)
Dorothy Fletcher	23.06.04	22.06.07
Gerald Harding	02.05.01	01.05.04
Judith A. Hayes	23.03.05	22.03.08

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO (suite)

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

	Début du mandat	Fin du mandat
Glenn Hodge	16.03.00	15.03.06
Alan H. Hubbs	18.12.98	17.12.04
Clair L. Irwin	18.12.98	17.12.04
Bev Kinsman	13.01.99	12.01.05
Allen Glen Lee	03.10.01	02.10.05 (démissionné)
Greg Mather	25.06.03	24.06.06
Donna McCallum	19.09.01	18.09.05
Aubrey Oppers	05.03.01	04.03.06
Glenn Pagett	23.03.05	22.03.08
Geoffrey Robinson	08.08.01	07.08.05
Mary Lou Ross	30.06.00	29.06.06
Keith Shier	06.06.01	05.06.04
Alan Strike	02.12.99	01.12.05
Jon Tondeur	23.06.04	22.06.07
Barbara Truax	18.12.98	17.12.04
William van Taack	17.09.04	16.09.07 (démissionné)
Lloyd George White	17.09.04	16.09.07
Bruce L. Wright	19.04.00	18.04.06

16. Toronto

	Début du mandat	Fin du mandat
H. Donald Guthrie, président	18.12.98	17.12.04
Alexander Waugh, président	05.07.04	04.07.07
Donna Biesenthal	18.12.98	17.12.04
Adam Budzanowski	23.03.05	22.03.08
Ronald Chopowick	29.08.01	28.08.05
Cynthia Dann-Beardsley	17.09.04	16.09.07
Frances Dobbs	17.03.99	16.03.05
John C. Dudley	02.05.01	01.05.06
Harry Floros	18.12.98	17.12.04
Raymond Fredette	02.03.05	01.03.08
Hugh Furneaux	17.09.04	16.09.07
Charles Hain	17.09.04	16.09.07
Mehboob Hirani	23.03.05	22.03.08
Ram Jagessar	02.04.03	01.04.06
Hawaa J. Kabbashy	17.09.04	16.09.07
Peter A. Leon	30.06.00	28.06.06 (démissionné)
Michael L. Lindsay	18.12.98	17.12.04
John Alexander Macintyre	21.05.03	20.05.06
Edith Montgomery	05.07.04	04.07.07
Kevin Moore	04.12.02	03.12.05
Julia Anne Shea	24.09.03	23.09.06
Paul-François Sylvestre	02.03.05	01.03.08
Roman Woloszczuk	18.12.98	17.12.04

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario

au 31 mars 2005

Nom	Titre de poste
Bernadette Ang	Chef adjointe, Systèmes des programmes
Lyn Apgar	Chef de région
Mary Banks	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Janice Baun	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Tracey Beauregard	Analyste de la recherche
Suzanne Bédard	Chef de programme
Barbara Belbeck	Agente des subventions
Sonja Bogojevski	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Natalie Bortkiewicz	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Sandy Braendle	Chef de programme
Andrew Brett	Adjoint de bureau
Linda Briggs	Chef de programme
Maureen Brophy	Chef de programme
Carrie Butcher	Chef de programme
Rick Byun	Agent des communications, Planification des événements
Ron Cantin	Chef de programme
L. Robin Cardozo	Chef de la direction
Lindy Chan	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Nelson Chan	Chef des finances
Alvin Chau	Programmeur débutant
Henry Chong	Chef de région
Peter Chu	Directeur, Technologie de l'information
Clarisse Chung-Moi	Coordonnatrice, Ressources humaines et relations avec les bénévoles
Trudi Collins	Chef de programme
Brian Conway	Chef de programme
Colleen Coyne	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Gunilla Creutz	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Louise Crofts	Agente des subventions
Nuala Doherty	Chef de programme
John Ecker	Directeur, Communications et affaires publiques
Patricia Else	Directrice, Programmes de subvention
Manfred Fast	Chef de programme
Maggie Fischbuch	Chef de programme
Arti Freeman	Chef de programme
Jean-Paul Gagnon	Chef de programme
Victoria Gagnon	Chef de région
Lorraine Gandolfo	Chef de région
Lina Giovenco	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Doug Gore	Chef de programme

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario (suite)

Nom	Titre de poste
Jane Greer	Chef, Marketing et médias
Julia Howell	Chef de programme
Kevin Humphrey	Agent des subventions
Loida Ignacio	Adjointe de bureau
Rozina Issani	Réceptionniste
Karen Kahelin	Agente des subventions
Kiyomi Kaiura	Adjointe des finances
Cheryl Kanwar	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Lori Kay	Agente des communications, Planifications des événements
Theron Kramer	Chef de programme
Diane Labelle-Davey	Directrice, Ressources humaines et relations avec les bénévoles
Kalok Leung	Coordonnateur, Administration des finances
Inga Lubbock	Chef de programme
Donna Maitland	Chef de programme
Angie Marquez	Agente des subventions
Melanie Maxwell	Chef de l'administration
Valérie McCullough	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Tara McMurtry	Chef de programme
Darlyn Mentor	Chef de programme
Gilmar Militar	Chef de programme
Jennifer Miller	Chef de programme
Lillian Min	Adjointe de bureau
Cindy Moffitt	Coordonnatrice, Politiques, recherche et évaluation
Ruth Mott	Chef de programme
Clélie Murray-Chevrier	Adjointe de bureau
Colette Naubert	Chef de programme
Catherine Nijmeh	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Clare Nolan	Agente des subventions
Paul O'Brien	Coordonnateur de l'administration des programmes
Eulan O'Connor	Coordonnatrice de l'administration générale
Stacey O'Neill	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Renée Ouellet	Agente principale des communications, Marketing et médias
Anne Pashley	Vice-présidente, Finances et administration
Jean Yves Pelletier	Agent des subventions
Marius Picos	Analyste de la recherche
Michelle Pinch	Chef, Politiques, recherche et évaluation
Coman Poon	Agent des communications, Planification des événements
Maisie Poon	Généraliste en ressources humaines
Jackie Powell	Chef de programme

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario (suite)

Nom	Titre de poste
Beth Puddicombe	Chef de programme
John Pugsley	Chef de programme
Joanne Richmond	Chef de programme
Jennifer Risdon	Chef, Ressources humaines
Tracey Robertson	Chef de programme
Michael Russell	Administrateur des bases de données et architecte du traitement de l'information
Maja Saletto Jankovic	Chef de programme
Heather Shaw	Analyste principale, Politiques et recherche
Gisela Shivanath	Chef de région
Diane Sigouin-Daniel	Agente, Communications et traduction
Sheila Simpson	Chef de programme
Stella Sosu	Réceptionniste
James Southworth	Adjoint de bureau
Marilyn Struthers	Chef de programme
Mary-Jo Sullivan	Agente des subventions
Nicole Vautour	Webmestre
Krystina Walko	Chef, Communications et événements
Gayle Waxman	Directrice, Politiques, recherche et évaluation
Susan West	Chef de programme
Jacinth Whittingham	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Dan Wilson	Chef de programme
Alex Wojtow	Coordonnatrice de l'administration des programmes
Hadielia Yassiri	Agente principale des communications, Marketing et médias
Constance Yau	Coordonnatrice, Programmes de subvention
Philip Yorke	Préposé au classement et à l'organisation matérielle
Anthony Zuppinger	Gestionnaire de projets

Rapport financier

La Fondation Trillium de l'Ontario

Le 31 mars 2005

Rapport sur le rendement financier

- En 2004-2005, la Fondation Trillium de l'Ontario a reçu 94,5 millions de dollars du ministère de la Culture pour ses programmes de subventions communautaires et provinciales. Les autres sources de revenu comprennent le revenu de placement (3,5 millions de dollars) et les fonds rendus disponibles à cause des subventions annulées (2 millions de dollars)
- De ces fonds, 94,3 millions de dollars ont été attribués aux subventions communautaires et provinciales, alors que les frais d'attribution des subventions et des services de soutien ont atteint un total combiné de 10,4 millions de dollars. Le manque à gagner des revenus par rapport aux dépenses pour 2004-2005 (5,7 millions de dollars) était prévu dans plan d'affaires de la FTO pour l'exercice, afin de maintenir le budget des subventions à un niveau comparable à celui de l'exercice précédent.
- En date du 31 mars 2005, la Fondation détenait environ 104,7 millions de dollars en investissements, en bons du Trésor à court terme et en acceptations bancaires. La plupart de ces fonds (100,3 millions de dollars) sont constitués en gages de subventions pluriannuelles et sont investis afin de maximiser les intérêts créditeurs pour la Fondation. Les investissements sont opérés selon les directives de l'Office ontarien de financement.
- Les fonds peuvent être recouverts, ou les paiements futurs annulés, dans les cas où les circonstances (p. ex. : activités planifiées, budgets) changent ou lorsque les conditions des subventions ne sont pas respectées ou les objectifs de rendement ne sont pas atteints.
- L'actif net accumulé à la fin de l'exercice financier atteignait 2,6 millions de dollars, dont environ 700 000 \$ ont été investis en immobilisations et 1,9 million de dollars représentait l'actif non affecté.
- Les bénévoles ont apporté une contribution importante aux activités de la Fondation. Compte tenu de la difficulté d'estimer la valeur pécuniaire de ces contributions, ces dernières ne sont pas présentées dans les états financiers.



KPMG LLP
Chartered Accountants
Yonge Corporate Centre
4100 Yonge Street Suite 200
Toronto ON M2P 2H3
Canada

Telephone (416) 228-7000
Fax (416) 228-7123
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au conseil d'administration de La Fondation Trillium de l'Ontario

Nous avons vérifié le bilan de La Fondation Trillium de l'Ontario au 31 mars 2005 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 mars 2005 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur les personnes morales* de l'Ontario, nous déclarons que, à notre avis, ces principes ont été appliqués sur une base conforme à celle de l'exercice précédent.

KPMG s.r.l. / SENCRL.

Comptables agréés

Toronto, Canada

Le 22 avril 2005

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Bilan

31 mars 2005, avec chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Actif		
Encaisse	793 175 \$	653 556 \$
Intérêts courus et autres	1 231 667	1 916 758
Placements (note 2)	104 711 621	112 309 047
Immobilisations, montant net (note 3)	673 092	834 958
	107 409 555 \$	115 714 319 \$

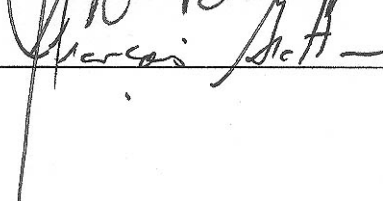
Passif et actifs nets

Passif		
Créditeurs et charges à payer	785 713 \$	951 993 \$
Apports reportés (note 4 a))	3 768 133	3 392 068
Subventions à payer (note 4 b))	100 283 667	103 080 117
	104 837 513	107 424 178
Actifs nets		
Investis dans des immobilisations	673 092	834 958
Non affectés	1 898 950	7 455 183
	2 572 042	8 290 141
	107 409 555 \$	115 714 319 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,

 , Helen Burstyn, présidente

 , Jean-François Gratton, trésorier

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2005, avec chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Produits		
Financement du gouvernement de l'Ontario (note 4 a))	94 123 935 \$	99 990 932 \$
Subventions annulées ou recouvrées	1 960 946	1 552 919
Revenus de placement	3 518 049	5 199 994
	<u>99 602 930</u>	<u>106 743 845</u>
Charges		
Activités du programme		
Subventions promises (note 4)	94 346 800	96 685 700
Charges découlant de l'octroi de subventions	9 351 148	9 168 821
Sommes versées, autres que des subventions, à la collectivité (note 5)	218 099	210 003
	<u>103 916 047</u>	<u>106 064 524</u>
Services de soutien	1 043 846	1 042 723
Amortissement	361 136	352 343
	<u>105 321 029</u>	<u>107 459 590</u>
Insuffisance des produits par rapport aux charges	<u>(5 718 099) \$</u>	<u>(715 745) \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 mars 2005, avec chiffres correspondants de 2004

			2005	2004
	Investis dans des immobilisations	Non affectés	Total	Total
Actifs nets au début de l'exercice	834 958 \$	7 455 183 \$	8 290 141 \$	9 005 886 \$
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(361 136)	(5 356 963)	(5 718 099)	(715 745)
Achat d'immobilisations	199 270	(199 270)	–	–
Actifs nets à la fin de l'exercice	673 092 \$	1 898 950 \$	2 572 042 \$	8 290 141 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2005, avec chiffres correspondants de 2004

	2005	2004
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
Activités d'exploitation		
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(5 718 099) \$	(715 745) \$
Amortissement d'immobilisations hors caisse	361 136	352 343
Variation des éléments hors caisse liés à l'exploitation	(1 901 574)	(9 060 055)
	(7 258 537)	(9 423 457)
Activités d'investissement		
Diminution nette des placements	7 597 426	9 162 109
Achat d'immobilisations	(199 270)	(227 471)
	7 398 156	8 934 638
Augmentation (diminution) des liquidités	139 619	(488 819)
Liquidités au début de l'exercice	653 556	1 142 375
Liquidités à la fin de l'exercice	793 175 \$	653 556 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2005

La Fondation Trillium de l'Ontario (la « FTO »), organisme du ministère de la Culture (le « ministère »), est soutenue financièrement par le gouvernement de l'Ontario. La FTO a entrepris ses activités à titre d'organisme sans lien de dépendance du gouvernement de l'Ontario le 23 août 1982 et a été constituée sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario selon des lettres patentes datées du 17 novembre 1982. L'objectif de la FTO consiste à créer des collectivités saines et dynamiques partout en Ontario en renforçant les capacités du secteur bénévole par des investissements dans les projets communautaires.

Le financement du gouvernement est assujéti à un protocole d'entente avec le ministère qui établit la façon dont les fonds doivent être investis et distribués.

1. Principales conventions comptables

Les présents états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada appliqués dans le cadre des principales conventions comptables résumées ci-après :

a) Constatation des produits

La FTO suit la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui comprennent le financement accordé par le gouvernement. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou comme montants à recevoir, si le montant devant être reçu peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa perception est raisonnablement assurée. Les apports grevés d'affectation d'origine externe sont reportés et constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

b) Placements

Les placements à court terme, les bons du Trésor et les acceptations bancaires sont comptabilisés au coût. Les obligations sont constatées au coût non amorti.

c) Subventions

Les subventions sont comptabilisées à titre de charges dans l'exercice au cours duquel le conseil d'administration les approuve.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2005

1. Principales conventions comptables (suite)

d) Charges

Les charges ministérielles sont réparties entre l'octroi de subventions et les services de soutien selon le pourcentage des activités de chaque ministère qui est consacré à ces activités.

e) Immobilisations

Les immobilisations sont constatées au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé de manière linéaire sur les périodes suivantes :

Mobilier et agencements	5 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	1 an
Améliorations locatives	Sur la durée du bail

f) Utilisation d'estimations

Afin de dresser les états financiers, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants déclarés de l'actif et du passif et sur la présentation de l'actif et du passif éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges pour l'exercice. Les montants réels pourraient différer de ces estimations.

2. Placements

Les placements, présentés au coût, sont les suivants :

	2005	2004
Bons du Trésor	103 266 560 \$	99 736 707 \$
Acceptations bancaires	1 445 061	12 572 340
	104 711 621 \$	112 309 047 \$

La valeur marchande des placements se rapproche de leur coût.

Les bons du Trésor et les acceptations bancaires viennent à échéance au cours des onze prochains mois et portent intérêt à un taux variant de 2,03 % à 3,03 % (2,0 % à 4,4 % en 2004).

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2005

3. Immobilisations

			2005	2004
			Valeur	Valeur
	Coût	Amortissement cumulé	comptable nette	comptable nette
Mobilier et agencements	752 915 \$	647 579 \$	105 336 \$	126 014 \$
Matériel informatique	856 147	648 022	208 125	211 262
Logiciels	575 691	563 686	12 005	18 800
Améliorations locatives	1 204 554	856 928	347 626	478 882
	3 389 307 \$	2 716 215 \$	673 092 \$	834 958 \$

4. Apports reportés et subventions à payer

- a) Les apports reportés représentent le financement accordé par le ministère qui n'a pas encore été promis comme subventions. L'historique des apports reportés est comme suit :

	2005	2004
Apports reportés au début de l'exercice	3 392 068 \$	3 383 000 \$
Activités au cours de l'exercice		
Financement reçu	94 500 000	100 000 000
Revenus de placement comptabilisés à titre de produits	3 518 049	5 199 994
Subventions promises	(94 346 800)	(96 685 700)
Charges découlant de l'octroi de subventions	(9 351 148)	(9 168 821)
Services de soutien et amortissement	(1 404 982)	(1 395 066)
Financement d'origine interne	5 500 000	513 214
Subventions annulées ou recouvrées liées aux subventions approuvées après le 31 mars 1999	1 960 946	1 545 447
Montants constatés à titre de financement du gouvernement de l'Ontario	(94 123 935)	(99 990 932)
Apports reportés à la fin de l'exercice	3 768 133 \$	3 392 068 \$

Le financement d'origine interne reflète une réduction prévue des actifs nets non affectés afin de maintenir les niveaux de subvention.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2005

4. Apports reportés et subventions à payer (suite)

- b) Lorsque la FTO promet la distribution d'une subvention, celle-ci est comptabilisée comme subvention à payer. Les subventions promises et qui ne sont pas encore distribuées sont à payer, à la réception des fonds par la FTO et si les bénéficiaires satisfont à certains critères de rendement. L'historique des subventions à payer est comme suit :

	2005	2004
Subventions promises – Subventions à la collectivité et subventions à l'échelle de la province	94 346 800 \$	96 685 700 \$
Subventions annulées	(1 449 515)	(1 242 420)
Subventions payées	(95 693 735)	(104 104 280)
	(2 796 450)	(8 661 000)
Subventions à payer au début de l'exercice	103 080 117	111 741 117
Subventions à payer à la fin de l'exercice	100 283 667 \$	103 080 117 \$

Subventions à payer à divers organismes au cours des exercices terminés les 31 mars :

2006	67 440 867 \$
2007	23 791 800
2008	7 349 700
2009	1 337 700
2010	363 600
	100 283 667 \$

5. Sommes versées, autres que des subventions, à la collectivité

Les sommes versées, autres que des subventions, à la collectivité constituent des activités de bienfaisance autres que des subventions, comme des partenariats avec d'autres organismes, des projets mis en œuvre par la FTO et une aide technique aux organismes communautaires. Le poste comprend les frais faisant partie des activités courantes.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)

Exercice terminé le 31 mars 2005

6. Engagements

Les loyers annuels minimums futurs au titre des contrats de location-exploitation visant des locaux sont comme suit :

2006	382 000 \$
2007	316 000
2008	247 000
	<hr/>
	945 000 \$

Relativement à ces contrats de location-exploitation, la FTO a convenu d'indemniser le propriétaire à l'égard de pertes qui ont eu lieu dans les locaux loués et qui pourraient découler d'une rupture du contrat de location-exploitation.

7. Indemnisation des dirigeants et des administrateurs

La FTO indemnise ses administrateurs, dirigeants, employés et bénévoles, passés, présents et futurs, à l'égard de frais (y compris les frais juridiques), de jugements et de toute somme réellement ou raisonnablement engagée par ces derniers relativement à une action, poursuite ou procédure intentée contre eux dans le cadre de leurs fonctions, s'ils ont agi avec intégrité et bonne foi dans l'intérêt véritable de la FTO. La nature de cette indemnisation empêche la FTO d'estimer raisonnablement le risque maximal. La FTO a souscrit une assurance responsabilité civile couvrant ses administrateurs et ses dirigeants relativement à cette indemnisation.

8. Actifs et passifs financiers

La valeur comptable de l'encaisse, des intérêts courus et autres, des créiteurs et charges à payer ainsi que des subventions à payer se rapproche de leur juste valeur, du fait de la relative brièveté de la période à courir jusqu'à l'échéance de ces éléments ou parce qu'ils sont à recevoir ou à payer à vue.

La valeur marchande des placements est présentée à la note 2.